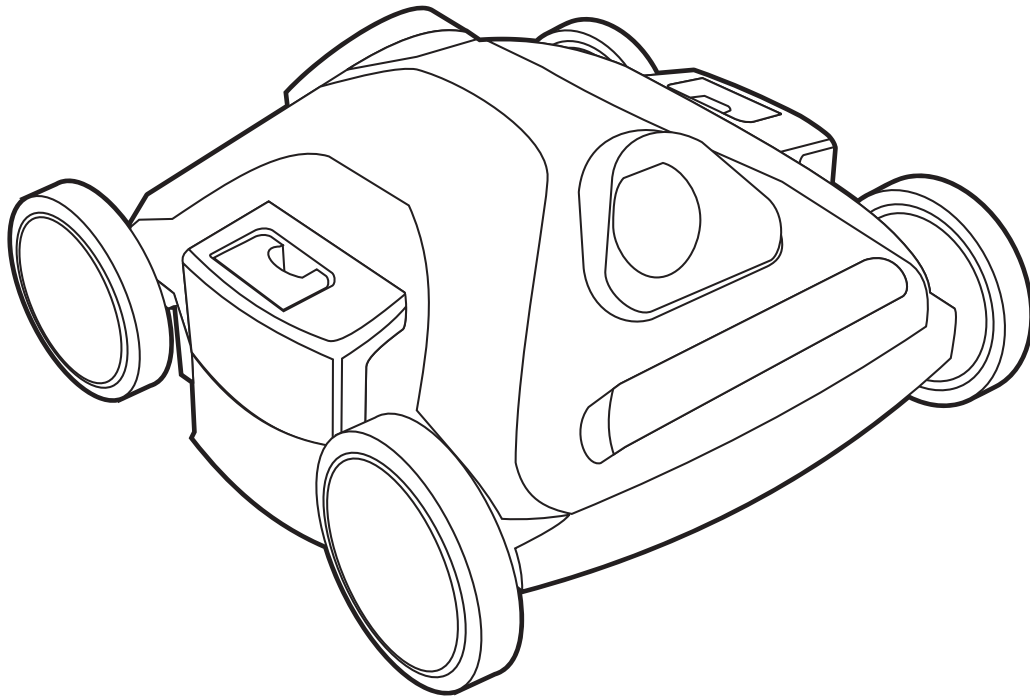


User's Manual



TYPE: SSDP37--

IMPORTANT: PLEASE READ BEFORE OPERATING CLEANER

WARNING

FOR YOUR SAFETY - For anything other than the routine cleaning and maintenance described in this manual, this product must be serviced by a contractor who is licensed and qualified in pool equipment by the jurisdiction in which the product will be installed where such state or local requirements exist. In the event no such state or local requirement exists, the maintainer must be a professional with sufficient experience in pool equipment installation and maintenance so that all of the instructions in this manual can be followed exactly. Improper installation and/or operation may void the warranty.

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC Rules and IC licence-exempt RSS standard. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help

CAUTION

Any changes or modifications not expressly approved by the part responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This device complies with FCC and IC RF radiation exposure limits set forth for general population. This device must be installed to provide a separation distance of at least 20cm from all persons and must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

THANK YOU FOR PURCHASING THIS AQUA PRODUCTS CLEANER.
YOUR AQUA PRODUCTS ROBOTIC CLEANER HAS BEEN DESIGNED AND MANUFACTURED TO BE EASILY INSTALLED AND TO PROVIDE LOW MAINTENANCE OPERATION. PRIOR TO INSTALLING YOUR NEW AQUA PRODUCTS CLEANER, PLEASE DO THE FOLLOWING:

- 1) Register your cleaner online at fluidrausa.com/registration.
- 2) Record your purchase information on the spaces provided below.
- 3) Attach your invoice (or a copy) to this page.

Taking these steps will help ensure prompt warranty service, should it be required. If service is required, please contact your original dealer. If the original dealer does not perform warranty service, please visit www.AquaProducts.com to locate an independent service company near you. If you are unable to locate a service company, please call our Technical Support department at 1-800-822-7933.

RECORD YOUR AQUA PRODUCTS CLEANER DATA HERE:

Date of Purchase _____ Purchased From _____ Serial Number: _____
(located on robot- head)
City _____ State/Province _____ Zip/Postal Code _____

Table of Contents

Important Safety Instructions.....	4
Cleaner Specifications.....	6
General Specifications	6
Connect to Power	6
Install the Cleaner	7
Submerge in the Pool.....	7
Start / Stop Cleaning.....	8
Optimal Patterning/Cable Tangling	8
Remove from Pool.....	9
Remove Debris.....	9
Store the Cleaner When Not in Use	10
Maintenance Tips.....	11
Spare Parts	11
Troubleshooting.....	12

Important Safety Instructions

Congratulations on purchasing this Aqua Products Robotic Cleaner. Please read through the entire manual before installing your new robotic pool cleaner. Your cleaner must be installed and operated as specified.

WARNING

Failure to comply with the following warnings can result in permanent injury, electrocution or death.

PREVENT ELECTRICAL SHOCK

To reduce risk of electrical shock:

- Connect unit to receptacle protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI). Such a GFCI receptacle should be provided by a qualified installer and should be tested on a routine basis. To test the GFCI, push the test button. The GFCI should interrupt power. Push the reset button. Power should be restored. If the GFCI fails to operate in this manner, the GFCI is defective. If the GFCI interrupts power to the pump without the test button being pushed, a ground current is flowing, indicating the possibility of an electric shock. Do not use this product. Disconnect the cleaner and have the problem corrected by a qualified service representative before using.
- Per the United States National Electrical Code® (NEC®), keep the control unit at least five (5) feet from the edge of the (pool/spa) water. In Canada, the Canadian Electrical Code (CEC) requires a minimum distance of 3m (10 ft.) to be maintained between the pool edge and the control unit. Never submerge the control unit.
- Do not enter pool while the Aqua Products cleaner is in water.
- Do not bury cord. Locate cord so as to prevent it from being damaged by lawn mowers, hedge trimmers and other equipment.
- To reduce the risk of electrical shock, do not use the Aqua Products robotic cleaner or control unit if the cord is worn or damaged. Contact Fluidra Technical Support immediately for proper servicing and replacement of the damaged cord.
- Double insulation—For continued protection against possible electric shock, use only identical replacement parts when servicing. Do not attempt repair of the Aqua Products robotic cleaner, control unit, power cord, or floating cable.
- NEVER OPEN CONTROL UNIT.
- DO NOT USE AN EXTENSION CORD TO CONNECT THE UNIT TO ELECTRIC SUPPLY; PROVIDE A PROPERLY LOCATED GFCI RECEPTACLE. THE CONTROL UNIT SHOULD BE PLUGGED INTO THE GFCI RECEPTACLE BOX.

PREVENT ELECTRICAL SHOCK

- To reduce the risk of injury, do not permit children to operate this product.
- Do not let anyone, especially small children, sit, step, lean, or climb on any equipment installed as part of your pool's operational system.

 **CAUTION**

Failure to comply with the following warnings could cause damage to pool equipment or personal injury.

- The Aqua Products cleaner must be installed and operated as specified.
- Clean out the debris from the Aqua Products cleaner after each use.
- Do not use the product in your pool if the water temperature is above 95°F (35°C) or below 55°F (13°C).

USE OF THE AQUA PRODUCTS ROBOTIC CLEANER IN A VINYL LINER POOL

Certain vinyl liner patterns are particularly susceptible to rapid surface wear of pattern removal caused by objects coming into contact with the vinyl surface, including pool brushes, pool toys, floats, fountains, chlorine dispensers, and automatic pool cleaners. Some vinyl liner patterns can be seriously scratched or abraded simply by rubbing the surface with a pool brush. Ink from the pattern can also rub off during the installation process or when it comes into contact with objects in the pool. Fluidra is not responsible for, and the Limited Warranty does not cover, pattern removal, abrasion or markings on vinyl liners.

**SAVE THESE INSTRUCTIONS**

Cleaner Specifications

General Specifications

The general specifications for the cleaner are as follows:

Control box supply voltage	100-240 VAC, 50-60 Hz
Output voltage	30 V DC
Installed load	100 W max

When unpacking the cleaner and its components:

- Check cleaner and components for damage during transport.
- If there are any missing parts or damage, contact Technical Support at 1-800-221-1750

Connect to Power

⚠ WARNING

- Failure to comply with the following warnings can result in permanent injury, electrocution or drowning.
- Prevent Electrical Shock
- U.S.: Per NEC® requirements, keep the control unit at least five (5) ft. (1.5 m) from the edge of the pool. CANADA: Per CEC requirements, keep the control unit at least three (3)m (10 ft.) from the edge of the pool.
- Only connect the control unit to a receptacle protected by a ground fault circuit interrupter (GFCI). Contact a certified electrician if you cannot verify that the receptacle is protected by a GFCI.
- Do not use an extension cord to connect the control unit.
- Do not allow anyone to swim while the cleaner is in the pool.
- The control unit is not waterproof. In order to prevent electrocution, never submerge the control unit or leave exposed to inclement weather.

1. Plug power supply into a GFCI outlet (Ground Fault Circuit Interrupter) (Figure 1). Power Supply must be 5 ft. from the pool's edge.

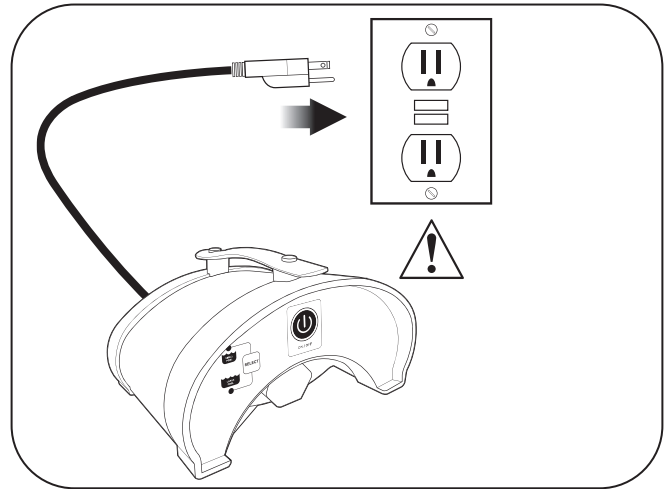


Figure 1. Plug into Power Supply

2. Straighten the floating cable. Lift the flap on the power supply and plug in the power cable (Figure 2).

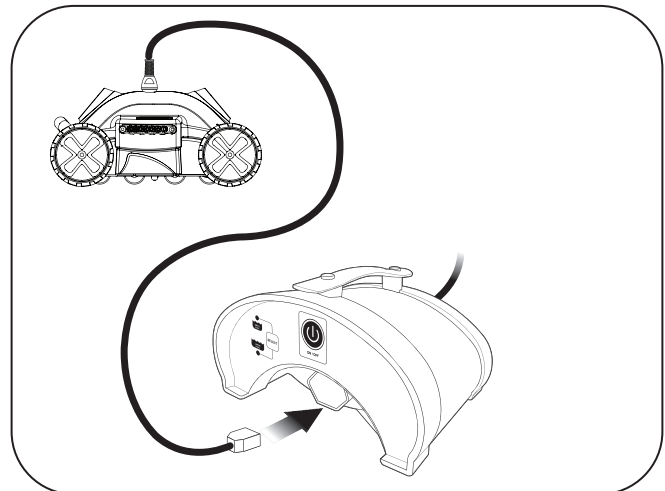


Figure 2. Connect the Power Cable

Install the Cleaner

⚠ CAUTION

To prevent damage to the cleaner, be sure to adhere to the following guidelines:

- Remove the cleaner from the pool after the cleaning cycle is completed.
- Store cleaner out of direct sunlight or inclement weather.
- Never lift the cleaner out of the pool by the floating cable.
- Take additional care when lifting the cleaner out of the pool. It becomes heavier when filled with water.
- Always remove the cleaner from the pool before super chlorinating or adding acid.
- Do not handle cleaner while it is in operation.

IMPORTANT

- Always make sure the cleaner head is fully submerged before you begin operation.
- Clean out debris after each cleaning cycle.
- Do not leave your cleaner in the pool on a permanent basis.
- At the end of each cycle, remove the cleaner from the pool.
- Start at the cleaner head and untangle any coils in the cable before storing the cleaner.

Submerge in the Pool

1. With the control box plugged into a GFCI outlet, spread the floating cable across the pool deck until you reach the middle of the pool length.

NOTE: For optimal patterning and reduced tangling, the floating cable should enter the water near the middle of the pool length (Figure 3).

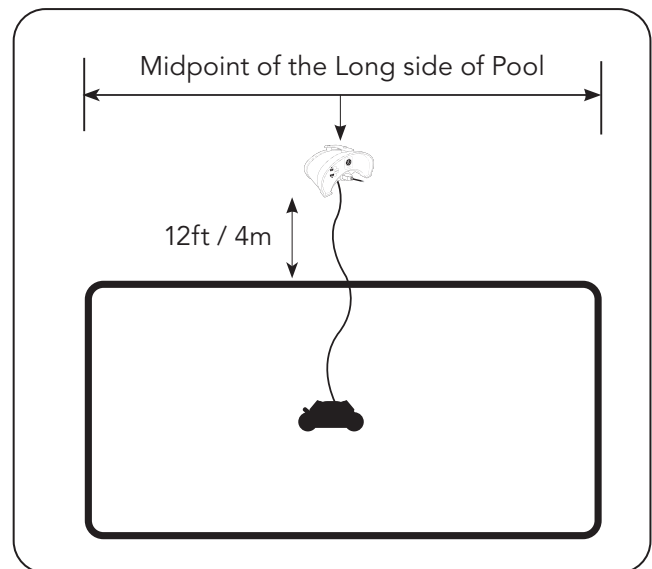


Figure 3. Pool Entry Point for Optimal Patterning

2. Submerge cleaner vertically and turn upside down until the bubbles stop to remove any air trapped inside (Figure 4).
3. When the bubbles stop, allow the cleaner to sink to the bottom of the pool.

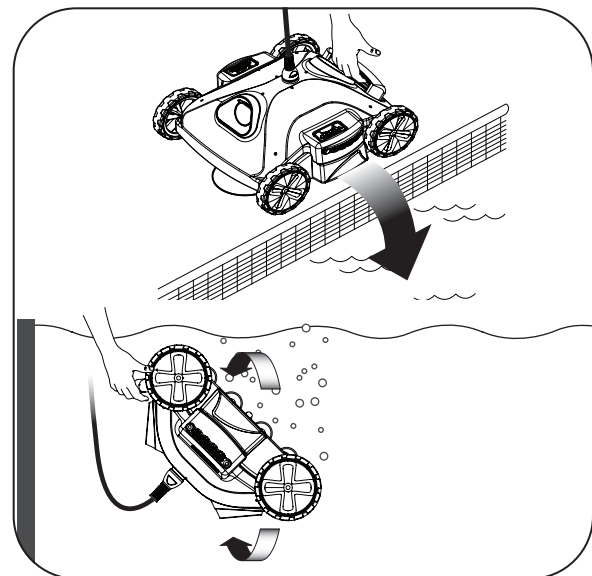


Figure 4. Submerge and Remove Trapped Air

4. Verify the cleaner is sitting right-side up on the bottom of the pool. Remove additional air if the cleaner is still floating.
5. Spread all of the floating cable carefully in the pool, ensuring there are no kinks or coils. Use only as much cable as you need to reach the farthest wall. This can help prevent cable tangling (Figure 5).

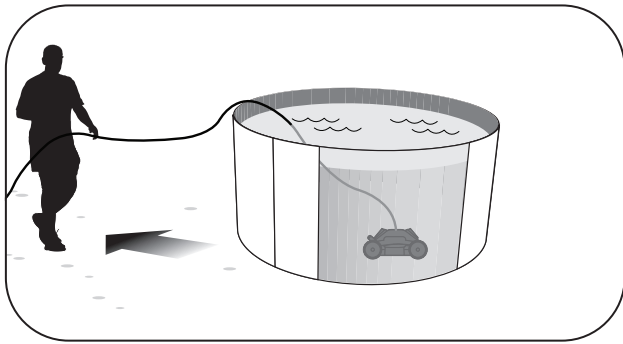


Figure 5. Spread Floating Cable to Prevent Tangling

Start / Stop Cleaning

1. Press On/Off button to begin or interrupt cleaner operation (Figure 6).

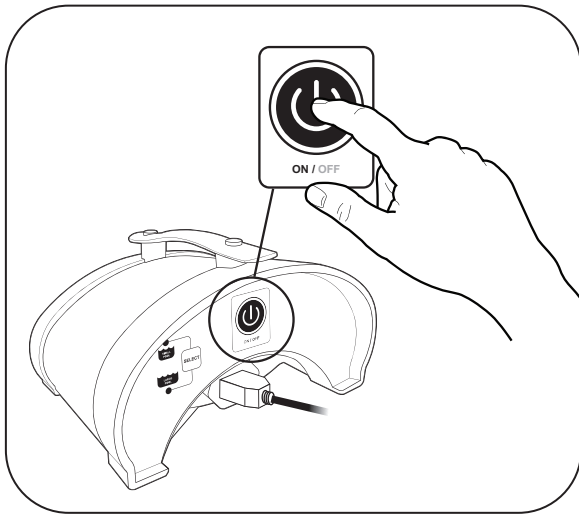


Figure 6. Begin Cleaning

2. Press Select button to choose between Small Pool and Large Pool. Cleaning duration for Small Pool is 1 hour; for Large Pool, duration is 2 hours (Figure 7).
3. Cleaner will begin to move.

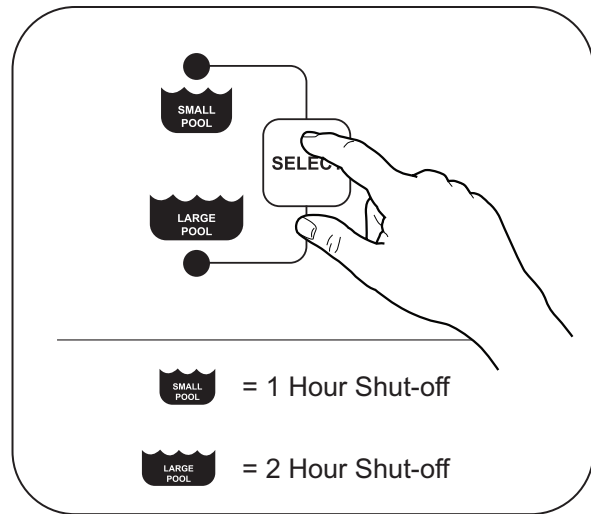


Figure 7. Select Pool Size and Duration

Optimal Patterning/Cable Tangling

It is recommended to alternate the angle and direction of the cleaning path every cleaning cycle to ensure the cleaner is covering the whole pool, as well as prevent cable tangling.

1. Turn the cleaner upside down. Locate the wheel pins on the axle: one adjustable pin; one fixed pin (Figure 8).
2. Reverse the positions of adjustable and fixed wheel pins (Figure 9).

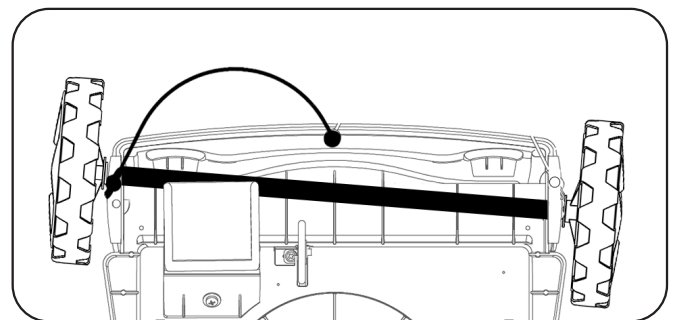


Figure 8. Change Wheel Turning Direction

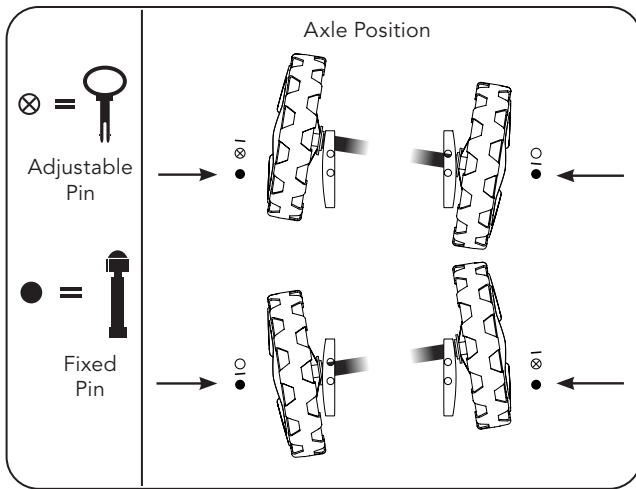


Figure 9. Alternate Wheel Axle Pins

Remove from Pool

1. Gently pull the floating cable to bring the cleaner within arm's reach (Figure 10).

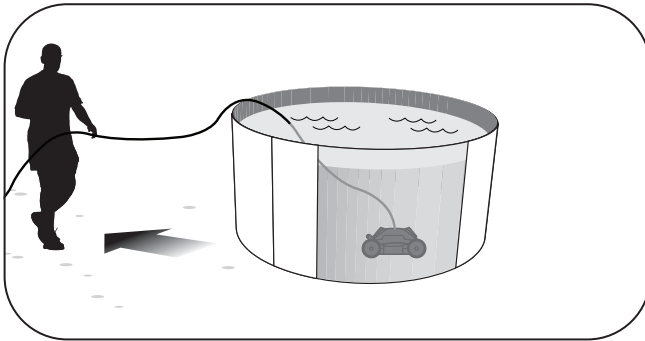


Figure 10. Bring Cleaner to Pool's Edge

2. Gently pull the cleaner up to the waterline (Figure 11).

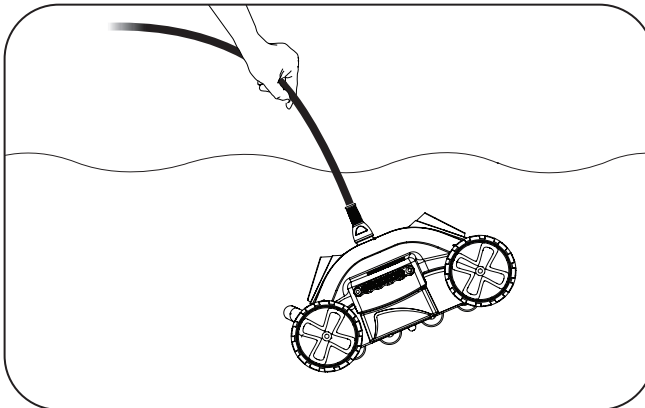


Figure 11. Pull Cleaner to Waterline

3. Use the handle to lift the cleaner from the water (Figure 12). Never lift the cleaner out of the pool by the floating cable.

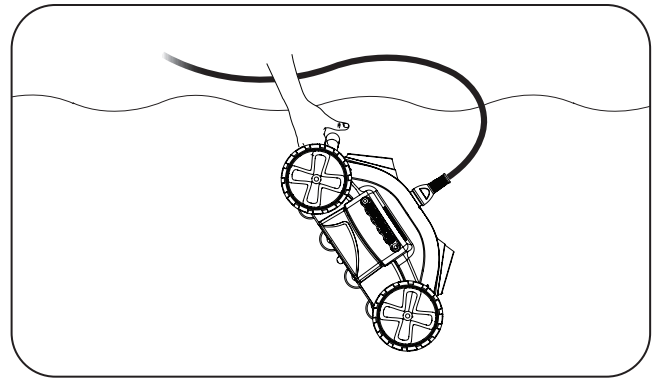


Figure 12. Lift Cleaner Using the Handle

Remove Debris

For best performance, remove debris after every cleaning cycle.

⚠ WARNING

To avoid electric shock and other hazards which could result in permanent injury or death, disconnect (unplug) the cleaner from the power source before performing any cleaning and maintenance.

1. Unplug power to the cleaner at the control unit. Unplug the control unit from the power source.
2. Push side tabs down and outward to release the cleaner lid (Figure 13).

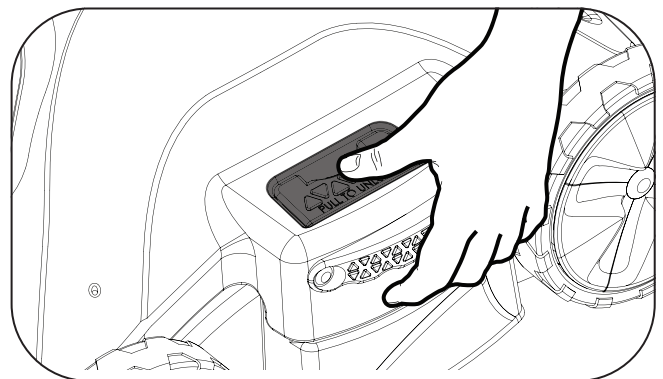


Figure 13. Remove the Cover

3. Pull gently on the elastic band around the suction ports to release the filter bag (Figure 14).

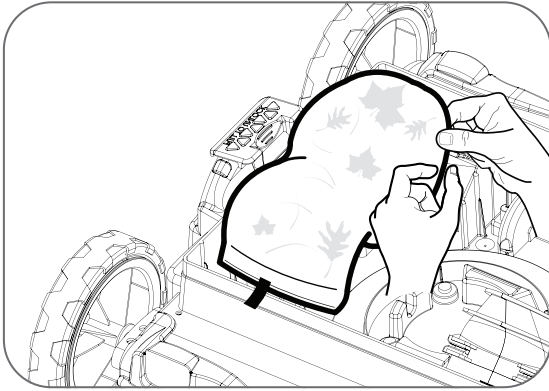


Figure 14. Release the Elastic Band around Bag

4. Pull tabs to unfasten and turn the bag inside out for thorough cleaning (Figure 15).

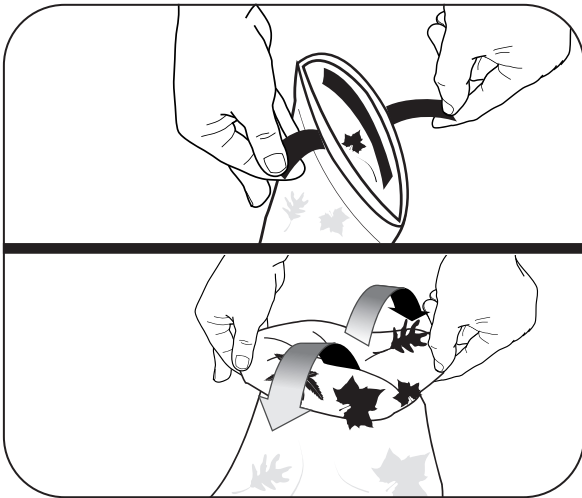


Figure 15. Turn Bag Inside Out

5. Using a hose with clean water, rinse the filter bag to remove all debris (Figure 16).

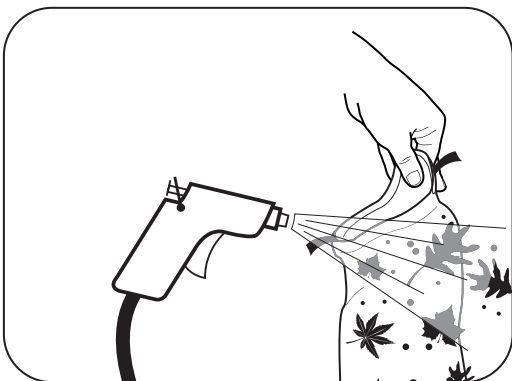


Figure 16. Rinse

6. Replace back into the cleaner body and replace the cover.
7. Store the cleaner out of direct sunlight for next use.

Store the Cleaner When Not in Use

Do not leave the cleaner in the pool when not in use. The cleaner should be cleaned regularly using slightly soapy clean water. Do not use solvents such as trichlorethylene or its equivalent. Rinse the cleaner generously using clean water. Do not let your cleaner dry in direct sunlight near the pool.

1. Disconnect cleaner from the power source.
2. Start at the cleaner head, remove all coils and tangles from the floating cable. Lay the cable in the sun to loosen any tangling memory (Figure 17).
3. Disconnect the cable from the control unit.

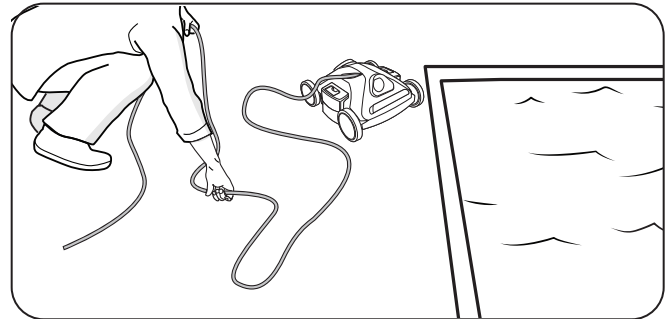


Figure 17. Untangle the Floating Cable

4. Loosely coil the floating cable starting at the cleaner and moving cable toward the connection point at control unit.
5. Store the cleaner and power supply in a dry/shaded area.
6. For extended periods, such as Winter months, store the cleaner in a box to keep motors, plastics and seals protected (make sure the cleaner is dry before storing) (Figure 18).

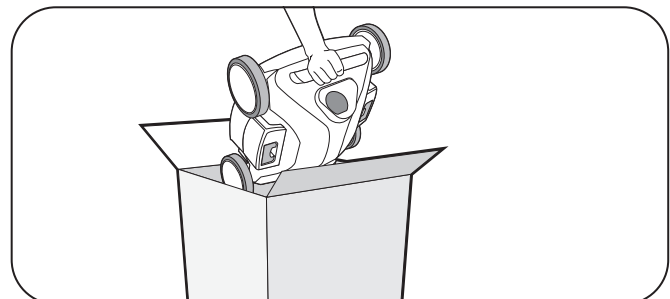


Figure 18. Long Term Storage for Extended Period

Maintenance Tips

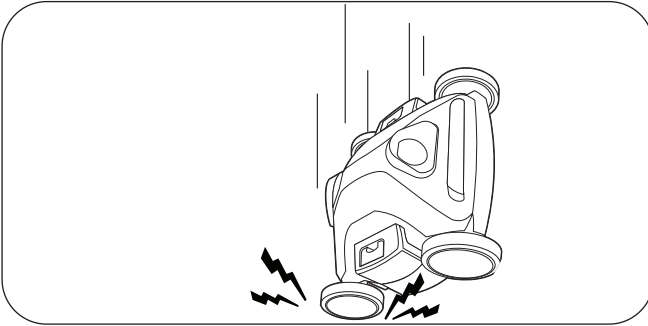
Regular maintenance is recommended to extend the life of your cleaner.

⚠ WARNING

To avoid electric shock and other hazards which could result in permanent injury or death, disconnect (unplug) the cleaner from the power source before performing any cleaning and maintenance.

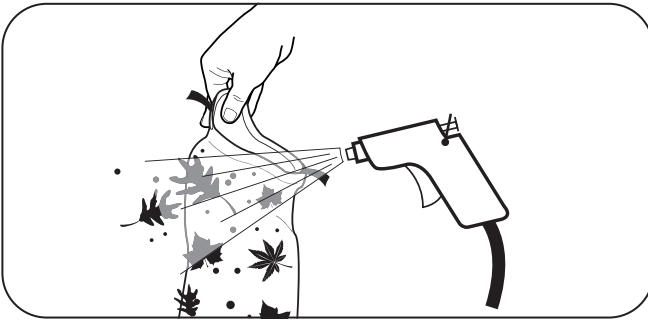
1. Avoid dropping the unit or the power supply.

Dropping the cleaner may cause serious damage.



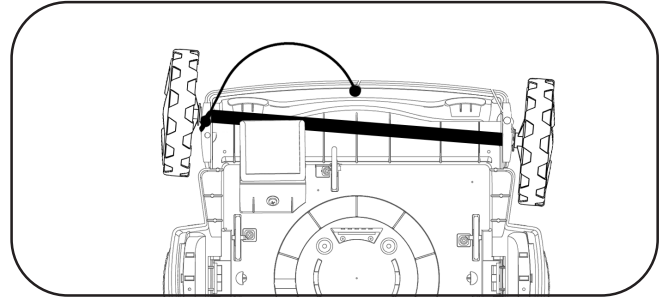
2. Clean the filter bags regularly.

Regular cleaning prevents clogging and keeps recirculated water cleaner.



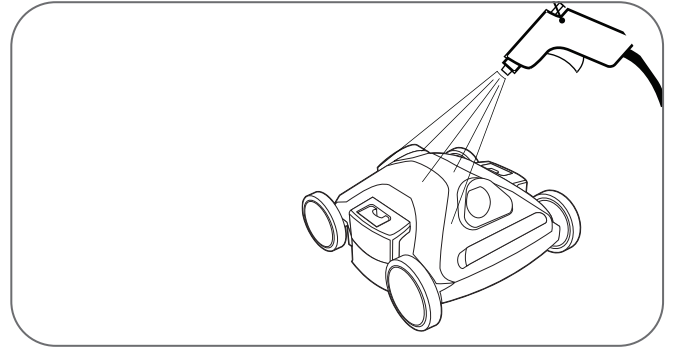
3. Adjust wheel direction after every cleaning cycle.

Adjusting wheel direction ensures your cleaner reaches all areas of the pool and prevents cable tangling.



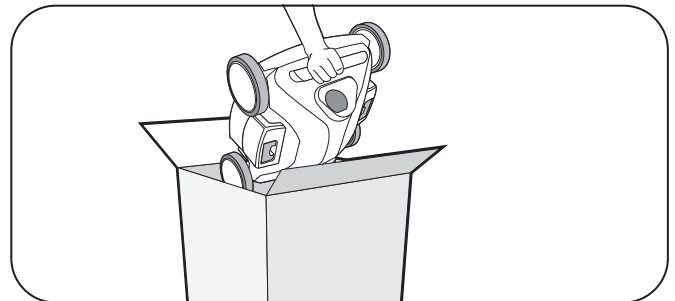
4. Rinse the cleaner with fresh water.

Rinsing the outside and the inside of the cleaner removes chlorinated pool water and protects internal components.



Store in a cool, dry location when not in use.

Coil the cable under the cleaner and store in a dry/shaded area. Store in a dry box for longer periods.



Spare Parts

The complete spare parts list and exploded view is available on the Aqua Products website: AquaProducts.com

Contact an authorized service center to perform diagnostic tests or repairs not shown in general maintenance.

Troubleshooting

The following provides some helpful hints for troubleshooting common issues when using the cleaner.

Problem	Solution
Cleaner moving too slowly/ not sucking debris	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the filter bags. • Check to ensure the suction ports are not clogged or blocked.
All LEDs flashing on the power supply	<ul style="list-style-type: none"> • Check if cleaner is turned on when out of the water. • Check the motor protection screen, filter bag may be stuck. • Check the propeller. • Restart the cleaner. Press On/Off button, cleaner will resume.
Floating cable is coiled or tangled	<ul style="list-style-type: none"> • Lay the cable flat in the sun on the ground to straighten. • Change the order of the wheel axle pins. • Verify the floating cable enters the water near the middle of the pool length. (TIP: mark the correct length with black electrical tape) • Reduce the amount of cable in the water.
Cleaner not sucking debris	<ul style="list-style-type: none"> • Check cleaner is set up properly and turned on. • Make sure the filter bags are clean. • Check the propeller. • Adjust the suction ports under the cleaner for blockages.
Cleaner is stuck in the mid- dle of the pool and is pump- ing out water	<ul style="list-style-type: none"> • Check for obstructions or any loose objects in the pool. • Check and adjust the height of the suction ports. They may be touching the bottom of the pool.
Cleaner pattern stays in a certain area of the pool	<ul style="list-style-type: none"> • Restart the cleaner at a different end of the pool. • Check for correct pool size setting: Large or Small. • Change the order of the wheel axle pins.
Cleaner does not cover entire pool	<ul style="list-style-type: none"> • Clean the filter bags. • Adjust the cycle time setting. • Check the wheels and axles for blockages. • Change the order of the wheel axle pins.

NOTES

ENGLISH

NOTES

ENGLISH

NOTES



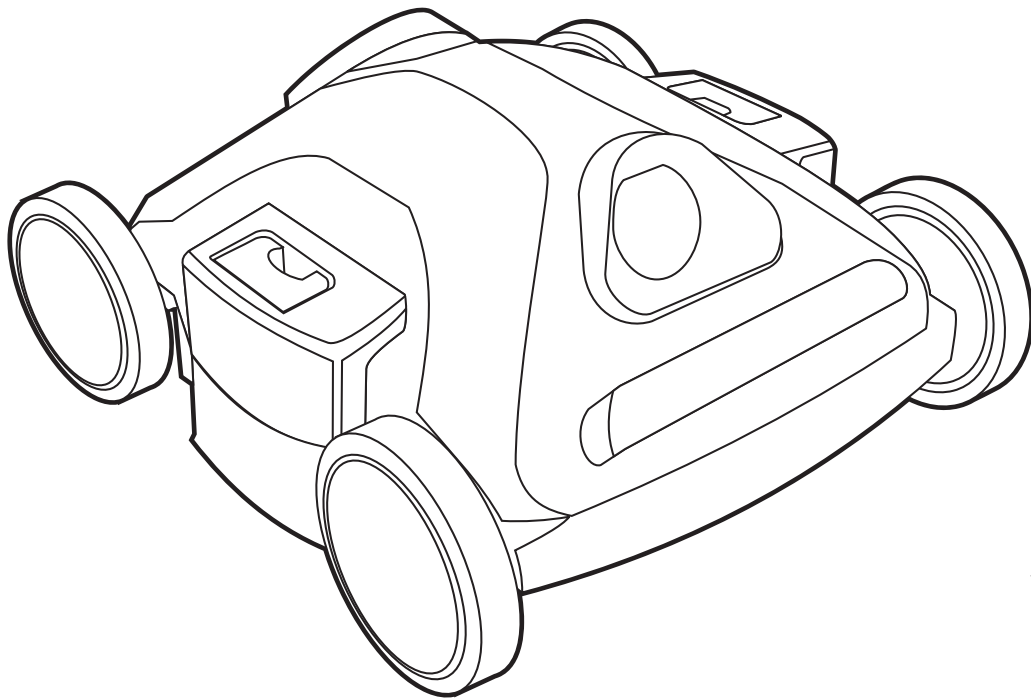
AquaProducts.com | 800.221.1750

Zodiac Pool Systems LLC
2882 Whiptail Loop # 100
Carlsbad, CA 92010

Zodiac Pool Systems Canada, Inc.
2-3365 Mainway, Burlington
ON, Canada L7M 1A6

© 2021 Zodiac Pool Systems LLC. All rights reserved. Zodiac® is a registered trademark of Zodiac International, S.A.S.U., used under license. All other trademarks are the property of their respective owners.

Manuel de l'utilisateur



TYPE : SSDP37--

IMPORTANT : VEUILLEZ LIRE AVANT D'UTILISER LE NETTOYEUR

⚠ AVERTISSEMENT

POUR VOTRE SÉCURITÉ – Pour les tâches autres que les opérations de nettoyage et d'entretien décrites dans ce manuel, ce produit doit être entretenu par un entrepreneur disposant d'une licence et qualifié en équipements de piscine par la juridiction dans laquelle le produit est installé lorsque de telles exigences étatiques ou locales existent. S'il n'existe aucune exigence provinciale ou locale, le préposé à l'entretien doit être un professionnel ayant assez d'expérience en équipement et en entretien de piscine pour pouvoir suivre exactement toutes les instructions du présent manuel. Une mauvaise installation ou utilisation annule la garantie.

Déclaration de la FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC et à la norme RSS exempte de licence IC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) il doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

REMARQUE : cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour un appareil numérique de Classe B, conformément à la partie 15 des directives FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'existe aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles avec la réception de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est invité à tenter de corriger les interférences en appliquant l'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement sur une prise différente de celle sur laquelle le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide

MISE EN GARDE

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

REMARQUE : Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements RF de la FCC et d'IC, établies pour la population en général. Cet appareil doit être installé de manière à assurer une distance de séparation d'au moins 20 cm par rapport à toutes les personnes. Il ne doit pas être co-implanté ni fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Selon les réglementations d'Industrie Canada, cet émetteur radio ne peut fonctionner qu'avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Pour réduire le risque de brouillage radioélectrique causé aux autres utilisateurs, le type d'antenne et son gain doivent être choisis de manière à ce que la puissance rayonnée de manière isotrope équivalente ne soit pas supérieure à celle nécessaire au succès de la communication.

NOUS VOUS REMERCIONS D'AVOIR ACHETÉ CE ROBOT NETTOYEUR AQUA PRODUCTS. VOTRE ROBOT NETTOYEUR AQUA PRODUCTS A ÉTÉ CONÇU ET FABRIQUÉ POUR ÊTRE FACILEMENT INSTALLÉ ET FOURNIR DES OPÉRATIONS NÉCESSITANT PEU D'ENTRETIEN. AVANT D'INSTALLER VOTRE NOUVEAU ROBOT NETTOYEUR AQUA PRODUCTS, VEUILLEZ PROCÉDER COMME SUIT :

- 1) Enregistrer votre robot nettoyeur en ligne sous fluidrausa.com/registration.
- 2) Enregistrer vos informations d'achat sur les espaces fournis ci-dessous.
- 3) Joindre votre facture (ou une copie) à cette page.

En prenant ces mesures, vous assurerez un service de garantie rapide, le cas échéant. Si une réparation est nécessaire, veuillez contacter votre revendeur original. Si le revendeur original ne propose pas de services d'entretien couverts par la garantie, veuillez visiter le site www.AquaProducts.com pour localiser un prestataire de service indépendant près de chez vous. Si vous êtes dans l'impossibilité de localiser un prestataire de service, veuillez appeler notre Service de soutien technique au 1-800-822-7933.

ENREGISTRER LES DONNÉES RELATIVES À VOTRE ROBOT NETTOYEUR AQUA PRODUCTS ICI :

Date d'achat _____ Acheté de _____ Numéro de série : _____
 (situé sur la tête du robot)
 Ville _____ État/Province _____ Zip/Code postal _____

Table des matières

Consignes de sécurité importantes..... 20

Spécifications du robot nettoyeur 22

Spécifications générales..... 22

Connecter à l'alimentation électrique..... 22

Installer le nettoyeur..... 23

Submerger dans la piscine 23

Démarrer/Arrêter le nettoyage..... 24

Acheminement optimal/Enchevêtrement
 du câble..... 24

Sortir de la piscine 25

Enlever les débris 25

Ranger le robot nettoyeur lorsqu'il
 n'est pas utilisé 26

Conseils d'entretien..... 27

Pièces de rechange 28

Dépannage 28

Consignes de sécurité importantes

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de ce robot nettoyeur Aqua Products. Veuillez lire l'intégralité du manuel avant d'installer votre nouveau robot nettoyeur de piscine. Votre robot nettoyeur doit être installé et utilisé comme spécifié.

AVERTISSEMENT

Le non-respect des avertissements ci-dessous peut entraîner des dommages permanents, l'électrocution ou la mort.

PRÉVENIR LES CHOCS ÉLECTRIQUES

Pour réduire les risques de chocs électriques :

- Brancher l'unité à une prise protégée par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT). Une telle prise DDFT doit être fournie par un installateur qualifié et doit être testée régulièrement. Pour tester le différentiel, appuyer sur le bouton de test. Le différentiel doit couper le DDFT de l'alimentation. Appuyer sur le bouton de remise en route. L'alimentation doit être rétablie. Si le DDFT ne fonctionne pas comme indiqué, c'est qu'il est défectueux. Si le DDFT coupe l'alimentation de la pompe sans qu'on ait appuyé sur le bouton de test, un courant à la terre circule, indiquant la possibilité d'une décharge électrique. Ne pas utiliser ce produit. Débrancher le robot nettoyeur et faire corriger le problème par un technicien qualifié avant de l'utiliser.
- Conformément aux exigences de la National Electrical Code® (NEC®) des États-Unis, maintenir le boîtier de commande à au moins 1,5 m (5 pi) du bord de l'eau de la piscine/du spa . Au Canada, le Code canadien de l'électricité (CEC) impose de respecter une distance minimale de 3 m (10 pi) entre le bord de la piscine et le boîtier de commande. Ne jamais immerger le boîtier de commande.
- Ne pas entrer dans la piscine tandis que le robot nettoyeur Aqua Products est immergé.
- Ne pas enterrer le cordon. Installer le cordon de manière à ce qu'il ne soit pas endommagé par les tondeuses à gazon, les taille-haies et d'autres équipements.
- Afin de réduire les risques de choc électrique, ne pas utiliser le robot nettoyeur Aqua Products ou le boîtier de commande si le cordon est usé ou endommagé. Contacter le Service de soutien technique Fluidra immédiatement pour un entretien approprié et pour le remplacement du cordon d'alimentation endommagé.
- Double isolation—Pour une protection permanente contre les risques de décharge électrique, utiliser uniquement des pièces de rechange identiques lors de l'entretien. Ne pas tenter de réparer du robot nettoyeur Aqua Products, le boîtier de commande, le cordon d'alimentation ou le câble flottant.
- NE JAMAIS OUVRIR LE BOÎTIER DE COMMANDE.
- NE PAS UTILISER DE RALLONGE POUR BRANCHER L'UNITÉ À L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE. UTILISER UNE PRISE PROTÉGÉE PAR UN DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL DE FUITE À LA TERRE (DDFT). LE BOÎTIER DE COMMANDE DEVRA ÊTRE BRANCHÉ DANS LE BOÎTIER DE LA PRISE DDFT.

PRÉVENIR LES CHOCS ÉLECTRIQUES

- Pour réduire le risque de blessures, ne pas permettre aux enfants d'utiliser ce produit.
- Ne laisser personne, surtout des jeunes enfants, s'asseoir, mettre le pied, s'appuyer ou monter sur des appareils faisant partie du système opérationnel de la piscine.

MISE EN GARDE

Le non-respect des avertissements suivants peut causer des dommages à l'équipement de la piscine ou des blessures corporelles

- Le robot nettoyeur Aqua Products devra être installé et utilisé comme spécifié.
- Nettoyer les débris dans le robot nettoyeur Aqua Products après chaque utilisation.
- Ne pas utiliser le produit dans votre piscine si la température de l'eau est supérieure à 95°F (35°C) ou inférieure à 55°F (13°C).

UTILISATION DU ROBOT NETTOYEUR AQUA PRODUCTS DANS UNE TOILE DE PISCINE EN VINYLE

Certains motifs de revêtement en vinyle sont particulièrement susceptibles à une usure rapide de la surface ou à l'enlèvement du motif causé par des objets qui entrent en contact avec la surface en vinyle, y compris des brosses de piscine, des jouets de piscine, des flotteurs, des fontaines, des distributeurs de chlore et des robots nettoyeurs de piscine automatiques. Certains motifs de revêtement en vinyle peuvent être excessivement éraflés ou érodés par un simple frottement de la surface avec une brosse de piscine. L'encre du motif peut également s'effacer pendant le processus d'installation ou lorsqu'il entre en contact avec des objets se trouvant dans la piscine. Fluidra ne sera pas tenue responsable de, et la garantie limitée ne couvrira pas, l'effacement des motifs, l'abrasion ou tout marquage sur la toile en vinyle.



CONSERVER CES DIRECTIVES

Spécifications du robot nettoyeur

FRANÇAIS

Spécifications générales

Les caractéristiques générales du nettoyeur sont les suivantes :

Tension d'alimentation du boîtier de commande	100-240 V c.a., 50-60 Hz
Tension de sortie	30 V DC
Charge installée	100 W max.

Lors du déballage du robot nettoyeur et de ses composants :

- Vérifier que le robot nettoyeur et ses composants ne sont pas endommagés pendant le transport.
- S'il y a des pièces manquantes ou des dommages, contacter le soutien technique en appelant le 1-800-221-1750

Connecter à l'alimentation électrique

⚠ AVERTISSEMENT

- Le non-respect des avertissements ci-dessous peut entraîner des dommages permanents, l'électrocution ou la noyade.
- Prévenir les chocs électriques
- ÉTATS-UNIS : Conformément aux exigences NEC® maintenir le boîtier de commande à au moins 1,5 m (5 pi) du bord de la piscine. CANADA : Conformément aux exigences du CCE, maintenir l'unité de contrôle à au moins trois (3) m (10 pi) du bord de la piscine.
- Brancher l'unité de contrôle uniquement à une prise protégée par un disjoncteur différentiel de fuite à la terre (DDFT). Veuillez contacter un électricien certifié si vous ne pouvez pas vérifier que la prise est protégée par un DDFT ou non.
- Ne pas utiliser de rallonge pour brancher l'unité de contrôle.
- Ne laisser personne nager pendant que le robot nettoyeur est dans la piscine.
- Le boîtier de commande est résistant à l'eau, mais n'est pas étanche. Afin d'éviter tout danger d'électrocution, ne jamais immerger le boîtier de commande et ne jamais le laisser exposé aux intempéries.

1. Brancher la prise d'alimentation dans une fiche à DDFT (Figure 1). La prise d'alimentation doit être à 1,5 m (5 pi) du bord de la piscine.

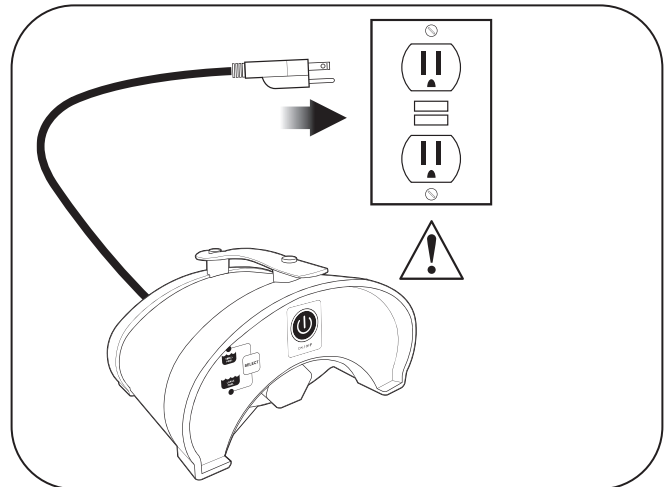


Figure 1. Brancher dans la prise d'alimentation

2. Redresser le câble flottant. Soulever le rabat sur la prise d'alimentation et brancher le câble d'alimentation (Figure 2).

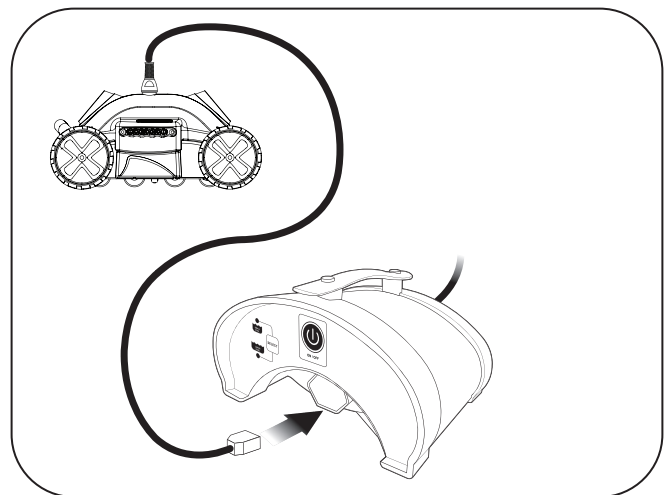


Figure 2. Brancher le câble d'alimentation

Installer le nettoyeur

⚠ MISE EN GARDE

Pour éviter d'endommager le robot nettoyeur, veuillez à respecter les consignes suivantes :

- Retirer le nettoyeur de la piscine une fois le cycle de nettoyage terminé.
- Ranger le robot nettoyeur hors de la lumière directe du soleil ou des intempéries.
- Ne soulevez jamais le robot hors de la piscine par le câble flottant.
- Prenez des précautions supplémentaires lorsque vous sortez le robot de la piscine. Il devient plus lourd lorsqu'il est rempli d'eau.
- Retirer toujours le robot nettoyeur de la piscine avant de procéder à une surchloration ou à l'adjonction d'acide.
- Ne pas manipuler le robot nettoyeur pendant son fonctionnement.

IMPORTANT

- Assurez-vous toujours que la tête du robot nettoyeur est complètement immergée avant de commencer à l'utiliser.
- Nettoyer le panier filtrant après chaque cycle de nettoyage.
- Ne pas laisser votre nettoyeur dans la piscine de manière permanente.
- À la fin de chaque cycle, retirez le robot nettoyeur de la piscine.
- Commencer par la tête du robot nettoyeur et démêler les bobines dans le câble avant de ranger le nettoyeur.

Submerger dans la piscine

1. Avec le boîtier de commande branché dans une prise DDFT, répartir le câble flottant sur le pourtour de la piscine jusqu'au milieu de la longueur de la piscine.

REMARQUE : Pour obtenir une configuration optimale et réduire l'enchevêtrement, le câble flottant doit pénétrer dans l'eau près du milieu de la longueur de la piscine (Figure 3).

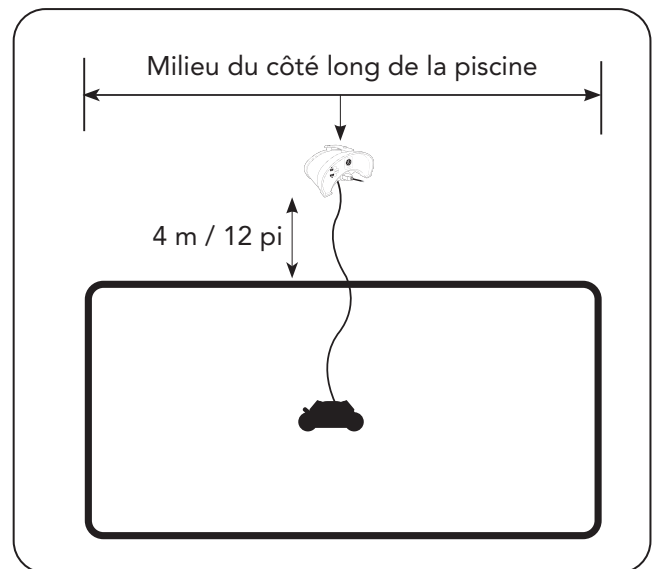


Figure 3. Point d'entrée dans la piscine pour une configuration optimale

2. Submerger le robot nettoyeur debout et renverser jusqu'à l'arrêt des bulles pour éliminer tout air piégé à l'intérieur (Figure 4).
3. Lorsque les bulles s'arrêtent, laisser le robot nettoyeur s'enfoncer jusqu'au fond de la piscine.

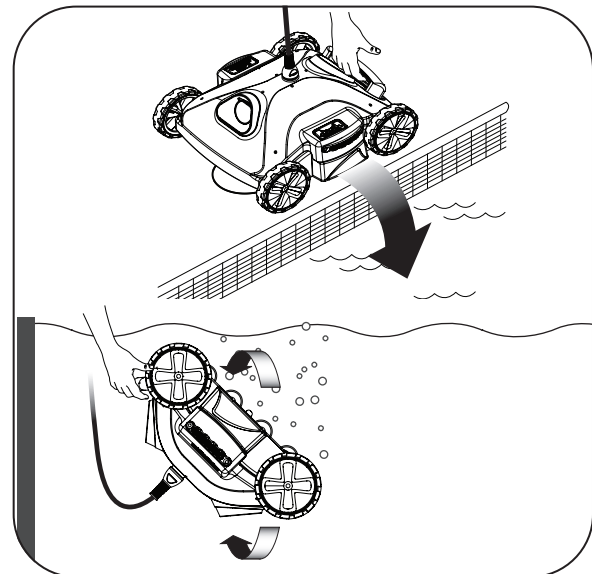


Figure 4. Immerger afin de chasser l'air piégé

4. Vérifier que le robot nettoyeur est assis au fond de la piscine, côté droit vers le haut. Retirer tout excédent d'air si le robot nettoyeur est encore en train de flotter à la surface.
5. Dérouler soigneusement tout le câble flottant, en veillant à ce qu'il ne plie pas ni ne s'emmêle. Utiliser que la quantité de câble nécessaire pour atteindre le mur le plus éloigné. Ceci peut aider à éviter que le câble s'emmêle (Figure 5).

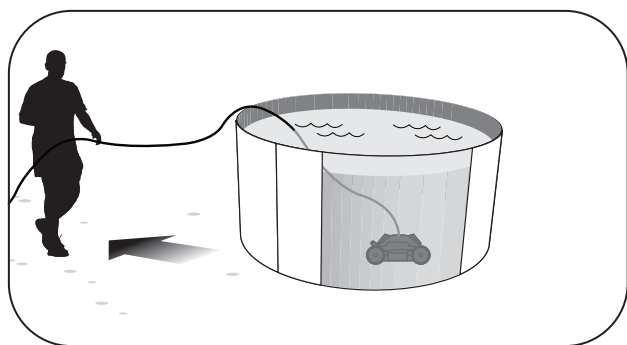


Figure 5. Étaler le câble flottant pour éviter l'enchevêtrement

Démarrer/Arrêter le nettoyage

1. Appuyer sur le bouton de mise en marche pour initialiser ou interrompre le fonctionnement du robot nettoyeur (Figure 6).

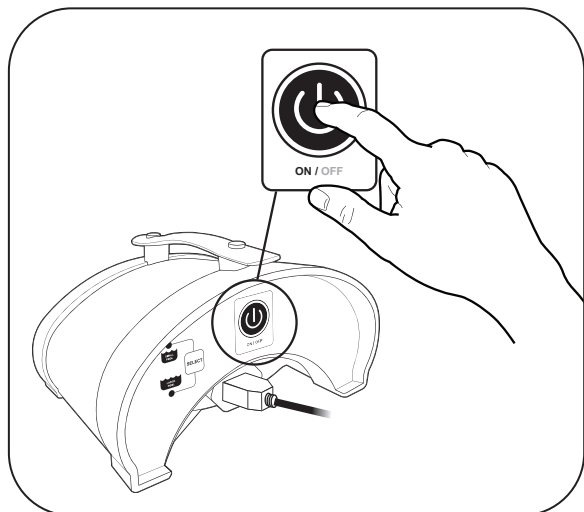


Figure 6. Commencer le nettoyage

2. Appuyer sur le bouton Select pour choisir entre Small Pool (Petite piscine) et Large Pool (Grande piscine). La durée du nettoyage d'une petite piscine est de une (1) heure et de 2 heures pour une grande piscine (Figure 7).
3. Le robot nettoyeur commencera à se déplacer.

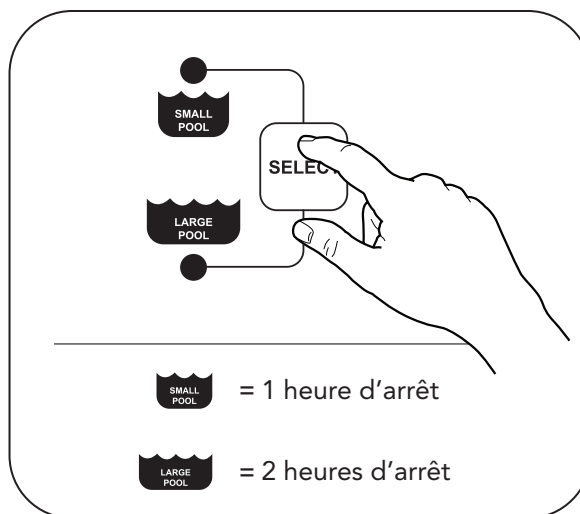


Figure 7. Choisir la grandeur de la piscine et la durée

Acheminement optimal/ Enchevêtrement du câble

Il est recommandé d'alterner l'angle et le sens du chemin de nettoyage à chaque cycle de nettoyage pour s'assurer que le robot nettoyeur couvre toute la piscine, ainsi que pour éviter que le câble s'emmele.

1. Renverser le robot nettoyeur. Repérer les goupilles de roue sur l'essieu : une goupille ajustable; une goupille fixe (Figure 8).
2. Inverser les positions des goupilles ajustable et fixe (Figure 9).

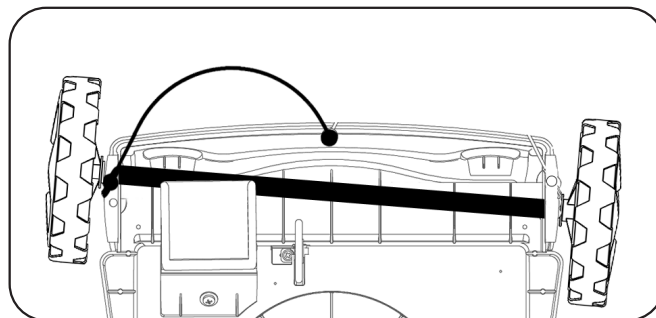


Figure 8. Modifier le sens de rotation des roues

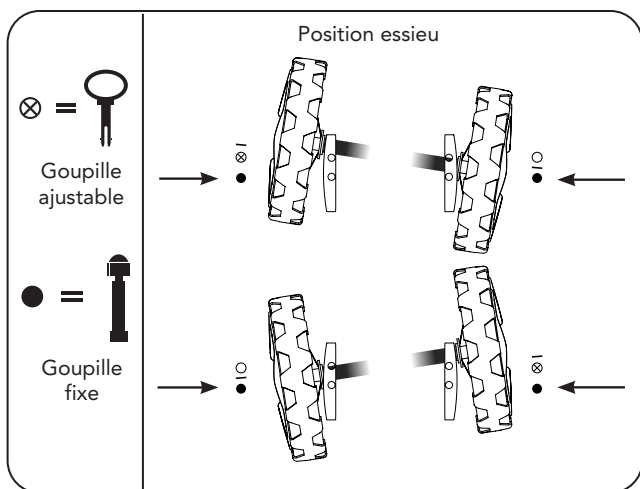


Figure 9. Alternar les goupilles d'essieu de roue

Sortir de la piscine

1. Tirer doucement le câble flottant pour amener le robot nettoyeur à portée de main (Figure 10).

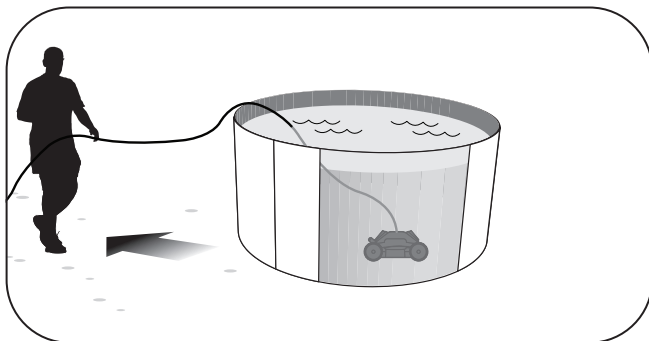


Figure 10. Ramener le robot nettoyeur au bord de la piscine

2. Soulever délicatement le robot nettoyeur jusqu'à la ligne de flottaison (Figure 11).

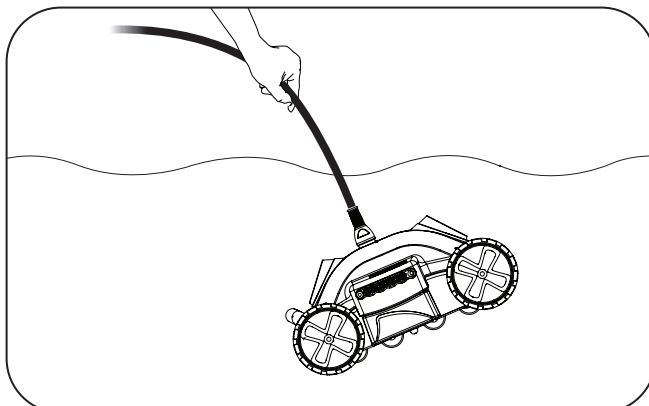


Figure 11. Tirer le robot nettoyeur jusqu'à la ligne de flottaison

3. Utiliser la poignée pour soulever le robot nettoyeur hors de l'eau (Figure 12). Ne soulevez jamais le robot hors de la piscine par le câble flottant.

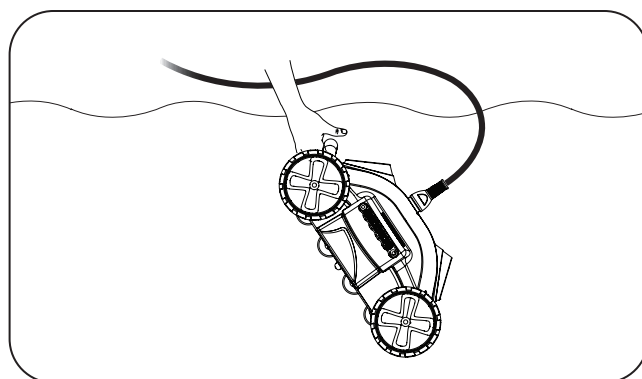


Figure 12. Soulever le robot nettoyeur par la poignée

Enlever les débris

Pour un meilleur rendement, enlever les débris après chaque cycle de nettoyage.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les décharges électriques et autres dangers pouvant entraîner des blessures permanentes ou la mort, déconnecter (débrancher) le nettoyeur de la source d'alimentation avant de procéder au nettoyage et à l'entretien.

1. Débrancher le cordon d'alimentation menant au robot nettoyeur au niveau du boîtier de commande. Débrancher l'unité de contrôle de la source d'alimentation.
2. Pousser les languettes vers le bas et l'extérieur pour libérer le couvercle du robot nettoyeur (Figure 13).

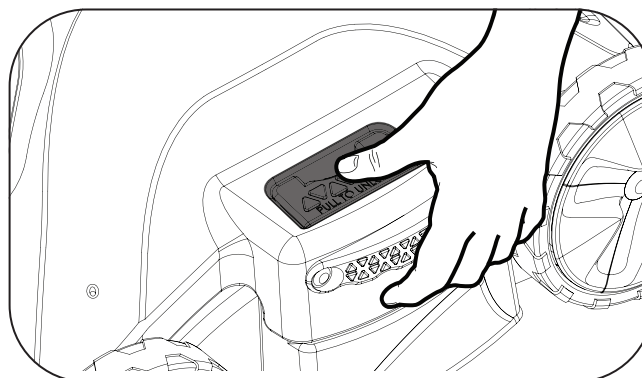


Figure 13. Enlever le couvercle

3. Tirer délicatement sur la bande élastique autour des ports d'aspiration pour dégager le sac filtre (Figure 14).

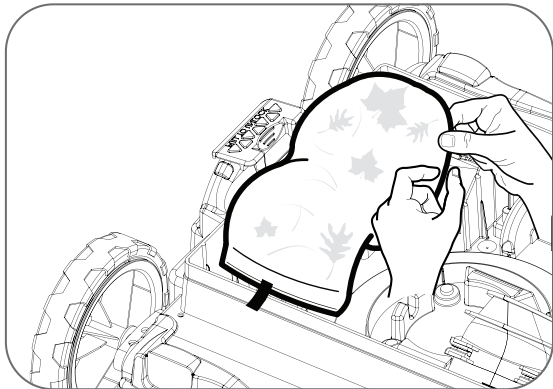


Figure 14. Dégager la bande élastique autour du sac

4. Tirer sur les languettes pour détacher et retourner le sac à l'envers pour un nettoyage approfondi (Figure 15).

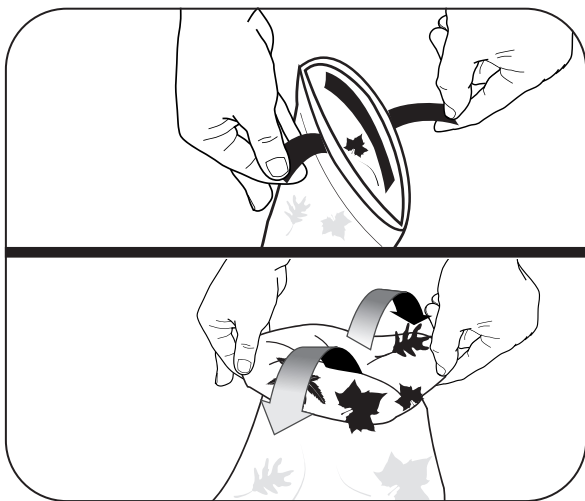


Figure 15. Retourner le sac à l'envers

5. En utilisant un tuyau avec de l'eau propre, rincer le sac du filtre pour enlever tous les débris (Figure 16).

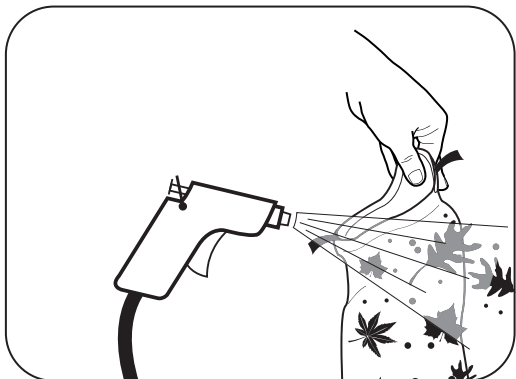


Figure 16. Rincer

6. Reposer dans le corps du robot nettoyeur et reposer le couvercle.
7. Ranger le robot nettoyeur à l'abri de la lumière directe du soleil.

Ranger le robot nettoyeur lorsqu'il n'est pas utilisé

NE PAS laisser le robot nettoyeur dans la piscine lorsqu'il n'est pas utilisé. Le robot nettoyeur doit être nettoyé régulièrement avec de l'eau propre légèrement savonneuse. Ne pas utiliser de solvants tels que le trichloréthylène ou ses équivalents. Rincer abondamment le robot nettoyeur à l'eau claire. Ne pas laisser votre robot nettoyeur sécher à la lumière directe du soleil près de la piscine.

1. Débrancher le nettoyeur de la source d'alimentation.
2. Commencer au niveau de la tête du robot nettoyeur, retirer tous les nœuds et enchevêtrements au niveau du câble flottant. Étendre le câble au soleil afin de l'aplanir complètement (Figure 17).
3. Débrancher le câble de l'unité de contrôle.

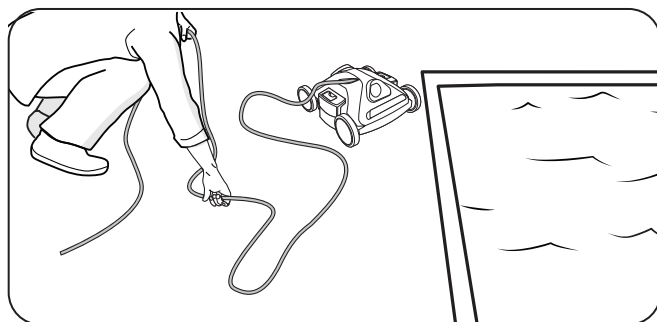


Figure 17. Démêler le câble flottant

4. Enrouler le câble flottant de façon lâche en commençant au niveau du robot nettoyeur en vous dirigeant vers le point de connexion de l'unité de contrôle.
5. Ranger le robot nettoyeur et le boîtier d'alimentation dans un lieu sec à l'ombre.
6. Pendant les périodes prolongées, comme les mois d'hiver, ranger le robot nettoyeur dans une boîte afin de protéger les moteurs, plastiques et joints (s'assurer que le robot nettoyeur est sec avant de le ranger) (Figure 18).

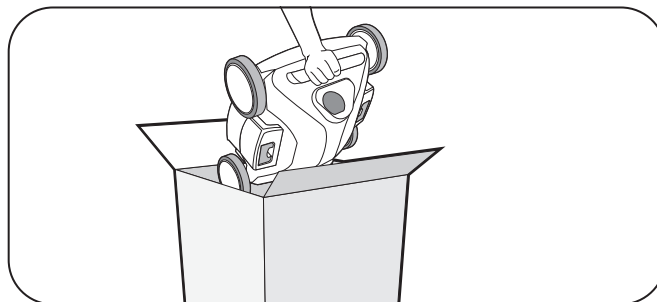


Figure 18. Rangement de longue durée

Conseils d'entretien

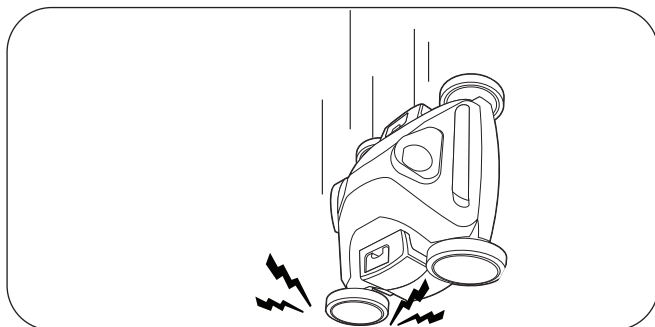
Un entretien régulier est recommandé pour prolonger la durée du robot nettoyeur.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter les décharges électriques et autres dangers pouvant entraîner des blessures permanentes ou la mort, déconnecter (débrancher) le nettoyeur de la source d'alimentation avant de procéder au nettoyage et à l'entretien.

1. Éviter de laisser l'appareil ou le boîtier d'alimentation tomber.

La chute du robot nettoyeur peut entraîner de graves dommages.



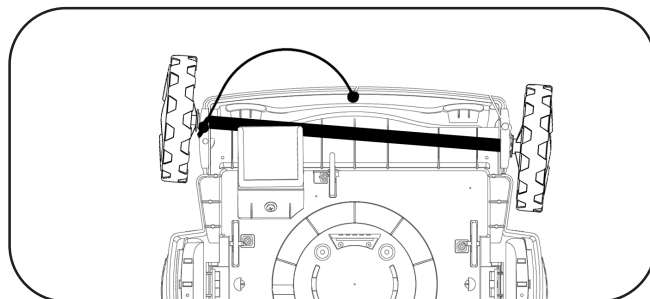
2. Nettoyer régulièrement les sacs de filtre.

Un nettoyage régulier prévient qu'il se bouche et maintient l'eau du robot nettoyeur recirculée.



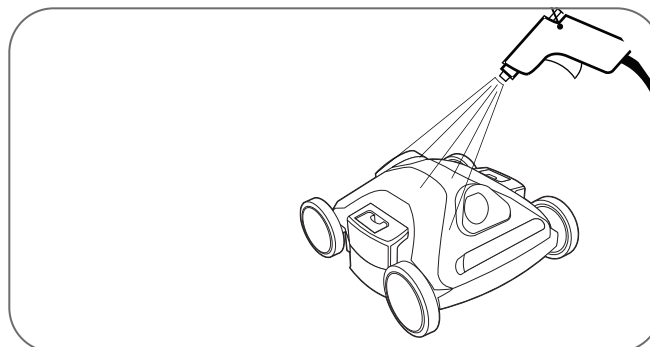
3. Ajuster le sens des roues après chaque cycle de nettoyage.

L'ajustement du sens des roues garantit que votre robot nettoyeur couvre toutes les zones de la piscine et prévient l'enchevêtrement du câble.



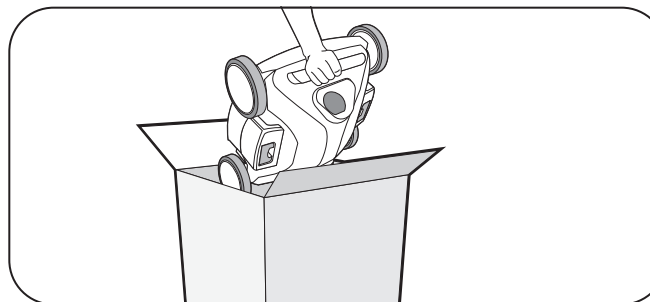
4. Rincer le robot nettoyeur avec de l'eau propre.

Rincer l'extérieur et l'intérieur du robot nettoyeur élimine l'eau chlorée de la piscine et protège les éléments internes.



5. Ranger dans un endroit frais et sec, lorsqu'il n'est pas utilisé.

Rembobiner le câble sous le robot nettoyeur et ranger dans un lieu sec à l'ombre. Ranger dans une boîte sèche pour les périodes prolongées.



Pièces de rechange

La liste complète des pièces de rechange et la vue éclatée sont disponibles sur le site Web d'Aqua Products : AquaProducts.com

Contactez le détaillant local pour effectuer des tests de diagnostic ou des réparations non répertoriées dans l'entretien général.

Dépannage

La liste suivante fournit des astuces utiles pour résoudre les problèmes courants liés à l'utilisation du robot nettoyeur.

Problème	Solution
Le robot nettoyeur avance trop lentement ou n'aspire pas les débris	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyer les sacs de filtre. Vérifier que les ports d'aspiration ne sont pas bouchés ou bloqués.
Tous les témoins DEL clignotent sur l'alimentation électrique.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier si le robot nettoyeur est allumé lorsqu'il est hors de l'eau. Vérifier l'écran de protection du moteur, le sac du filtre peut être coincé. Vérifier le propulseur. Redémarrer le robot nettoyeur. Appuyer sur le bouton de mise en marche, le robot nettoyeur redémarrera.
Le câble flottant est enroulé ou entortillé.	<ul style="list-style-type: none"> Étendre le câble à plat sur le sol sous le soleil pour le redresser. Modifier le sens des goupilles d'essieu de roue. Vérifier que le câble flottant pénètre dans l'eau près du milieu de la longueur de la piscine. (CONSEIL : marquer la bonne longueur avec du ruban électrique noir) Réduire la quantité de câble dans l'eau.
Le robot nettoyeur n'aspire pas les débris.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier que le robot nettoyeur est bien réglé et allumé. S'assurer que les sacs de filtre sont propres. Vérifier le propulseur. Régler les ports d'aspiration sous le robot nettoyeur contre les blocages.
Le robot nettoyeur est coincé au milieu de la piscine et pompe l'eau.	<ul style="list-style-type: none"> Vérifier s'il y a des obstructions ou des objets libres dans la piscine. Vérifier et régler la hauteur des ports d'aspiration. Peut-être qu'ils touchent le fond de la piscine.
Le parcours du robot nettoyeur s'arrête dans une certaine zone de la piscine.	<ul style="list-style-type: none"> Redémarrer le robot nettoyeur à un endroit différent de la piscine. Vérifier que la grandeur de piscine choisie est correcte : Grande ou petite. Modifier le sens des goupilles d'essieu de roue.
Le parcours du robot nettoyeur ne couvre pas l'ensemble de la piscine.	<ul style="list-style-type: none"> Nettoyer les sacs de filtre. Ajuster le réglage de temps du cycle. Vérifier s'il y a des blocages dans les roues et les essieux. Modifier le sens des goupilles d'essieu de roue.

NOTES

NOTES

FRANÇAIS

NOTES



AquaProducts.com | 800,221.1750

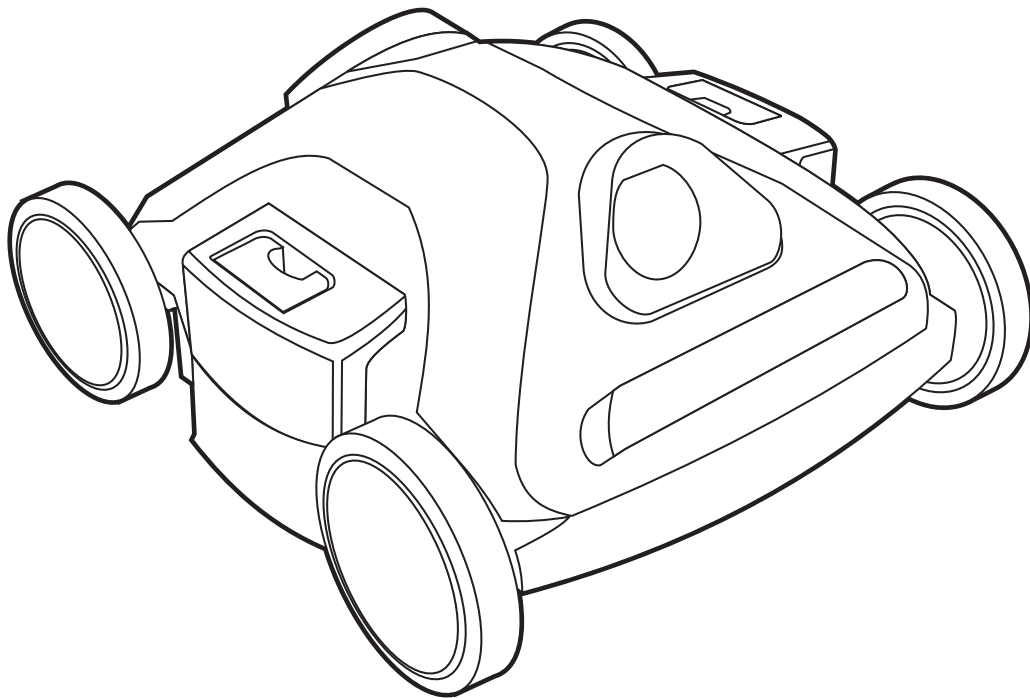
Zodiac Pool Systems LLC
2882 Whiptail Loop # 100
Carlsbad, CA 92010

Zodiac Pool Systems Canada, Inc.
2-3365 Mainway, Burlington
ON, Canada L7M 1A6

© 2021 Zodiac Pool Systems LLC. Tous droits réservés. Zodiac® est une marque déposée de Zodiac International, S.A.S.U, utilisée sous licence. Toutes les autres marques sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

H0720000_REVC

Manual del usuario



TIPO: SSDP37--

IMPORTANTE: LEA ANTES DE OPERAR EL LIMPIADOR

ADVERTENCIA

PARA SU SEGURIDAD - Fuera de la limpieza y el mantenimiento de rutina descritos en este manual, el servicio técnico de este producto debe estar a cargo de un contratista calificado y matriculado para trabajar con equipamientos para piscinas en la jurisdicción en la que se instalará el producto, donde existan tales requisitos estatales o locales. En caso de que no existan tales requisitos estatales o locales, la persona que realiza el mantenimiento debe ser un profesional y contar con experiencia suficiente en instalación y mantenimiento de equipamientos para piscinas, para que todas las instrucciones de este manual se puedan seguir con exactitud. Una instalación u operación incorrectas pueden anular la garantía.

Declaración en relación con la FCC

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las Normas de la FCC y el estándar RSS exento de licencia IC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no debe ocasionar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pudieran producir funcionamiento no deseado.

NOTA: Este equipo se probó y se determinó que cumple con los límites de dispositivo digital de Clase B, en conformidad con la parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y se utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar una interferencia perjudicial en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no habrá interferencias en una instalación en particular. En caso de que este equipo ocasione una interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie la ubicación de la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una fuente de electricidad que no esté en el mismo circuito en el que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor para obtener la ayuda de un técnico experimentado en radio/TV

PRECAUCIÓN

Cualquier cambio o modificación no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento puede anular el permiso del usuario para operar el equipo.

NOTA: Este dispositivo cumple con los límites de exposición a la radiación RF establecidos por la FCC y la IC para la población general. Este dispositivo debe instalarse a una distancia mínima de 20 cm de toda persona y no debe ubicarse en el mismo lugar ni operarse de manera conjunta con cualquier otra antena o transmisor.

Bajo las normas de Industry Canada, este transmisor de radio solo puede funcionar utilizando una antena de un tipo de ganancia máxima (o menor) que Industry Canada haya aprobado para el transmisor. A fin de reducir las posibles interferencias de radio a otros usuarios, debe seleccionarse el tipo de antena y su ganancia de forma que la potencia isotrópica radiada equivalente (p.i.r.e.) no supere la necesaria para una comunicación exitosa.

GRACIAS POR LA COMPRA DE ESTE LIMPIADOR AQUA PRODUCTS.
SU ROBOT LIMPIADOR AQUA PRODUCTS FUE DISEÑADO Y FABRICADO PARA SER DE FÁCIL
INSTALACIÓN Y PROPORCIONAR UN FUNCIONAMIENTO CON POCO MANTENIMIENTO. ANTES DE
INSTALAR SU NUEVO LIMPIADOR AQUA PRODUCTS, HAGA LO SIGUIENTE:

- 1) Registre su limpiador en línea en fluidrausa.com/registration.
- 2) Registre la información de su compra en los espacios siguientes.
- 3) Adjunte la factura (o una copia) en esta página.

Estos pasos le permitirán asegurarse el servicio de garantía del sistema, si fuera necesario. Si fuera necesario el servicio, póngase en contacto con su distribuidor original. Si el distribuidor no realizara el servicio de garantía, visite la página www.AquaProducts.com para ubicar una empresa de servicios independiente cercana a usted. Si no puede ubicar una empresa de servicio, llame a nuestro departamento de soporte técnico al 1-800-822-7933.

REGISTRE LOS DATOS DE SU LIMPIADOR AQUA PRODUCTS AQUÍ:

Fecha de compra _____ Comprado a _____ Número de serie: _____
(Situado en la cabeza del robot)
Ciudad _____ Estado/provincia _____ Código postal _____

Contenido

Instrucciones importantes de seguridad	36
Especificaciones del limpiador	38
Especificaciones generales.....	38
Conexión a la alimentación	38
Instalación del limpiador.....	39
Sumergir en la piscina	39
Inicio/parada de la limpieza	40
Trayectoria óptima/enredo de los cables.....	40
Extraer de la piscina	41
Elimine la suciedad.....	41
Almacenamiento del limpiador cuando no se utiliza.....	42
Sugerencias de mantenimiento.....	43
Repuestos	44
Resolución de problemas.....	44

Instrucciones importantes de seguridad

Felicitaciones por la compra del robot limpiador Aqua Products. Lea todo el manual antes de instalar el nuevo robot limpiador de piscinas. El limpiador debe ser instalado y operado tal como se especifica.

ADVERTENCIA

El incumplimiento de las advertencias aquí indicadas puede resultar en lesiones permanentes, electrocución o muerte.

PREVENCIÓN DE DESCARGAS ELÉCTRICAS

Para reducir el riesgo de descargas eléctricas:

- Conecte la unidad a un receptáculo protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI). El receptáculo GFCI debe probarse con regularidad y lo debe proporcionar un instalador calificado. Para probar el GFCI, presione el botón de prueba. El GFCI debe interrumpir la energía. Presione el botón Reset (Restablecer). La energía debería restablecerse. Si el GFCI no funciona de esta forma, significa que tiene algún defecto. Si el GFCI interrumpe la alimentación a la bomba sin que se presione el botón de prueba, significa que existe una descarga a tierra, lo que a su vez indica la posibilidad de descargas eléctricas. No utilice este producto. Desconecte el limpiador y solicite a un representante de servicio calificado que solucione el problema antes de utilizarlo.
- Según National Electrical Code® (NEC®) de los Estados Unidos, debe mantener la unidad de control a al menos cinco (5) pies del borde del agua (de la piscina/hidromasaje). En Canadá, Canadian Electrical Code (CEC) requiere una distancia mínima de 3 m (10 ft) entre el borde de la piscina y la unidad de control. Nunca sumerja la unidad de control.
- No ingrese en la piscina cuando el limpiador Aqua Products esté en el agua.
- No entierre el cable. Ubique el cable de manera de evitar daños producidos por cortadoras de césped, podadoras u otros equipos.
- Para reducir el riesgo de electrocución, no utilice el robot limpiador Aqua Products ni la unidad de control si el cable está gastado o dañado. Comuníquese de inmediato con el soporte técnico de Fluidra para el servicio adecuado y el reemplazo del cable dañado.
- Doble aislamiento: Para estar constantemente protegido contra posibles electrocuciones, solo utilice piezas de repuesto idénticas al realizar el mantenimiento. No intente reparar el robot limpiador Aqua Products, la unidad de control, el cable de suministro eléctrico ni el cable flotante.
- NUNCA ABRA LA UNIDAD DE CONTROL.
- NO UTILICE CABLES PROLONGADORES PARA CONECTAR LA UNIDAD AL SUMINISTRO ELÉCTRICO; SUMINISTRE UN TOMACORRIENTE GFCI UBICADO CORRECTAMENTE. LA UNIDAD DE CONTROL DEBE ESTAR CONECTADA EN LA CAJA DEL TOMACORRIENTE GFCI.

PREVENCIÓN DE DESCARGAS ELÉCTRICAS

- Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños operen este producto.
- No permita que ninguna persona, especialmente niños pequeños, se siente, pise, se apoye o trepe en los equipos instalados como parte del sistema de operación de la piscina.

 **PRECAUCIÓN**

El incumplimiento de estas advertencias puede ocasionar daños a los equipos de la piscina o lesiones personales.

- El limpiador Aqua Products debe instalarse y operarse de la manera especificada.
- Limpie la suciedad del limpiador Aqua Products después de cada uso.
- No utilice el producto en su piscina si la temperatura del agua es superior a 95 °F (35 °C) o inferior a 55 °F (13 °C).

USO DEL ROBOT LIMPIADOR AQUA PRODUCTS EN PISCINAS CON REVESTIMIENTO DE VINILO

Ciertos patrones de revestimiento de vinilo son particularmente propensos a desgastarse rápido a nivel superficial o a la rotura del patrón provocada por objetos que entran en contacto con la superficie del vinilo, como cepillos para piscina, juguetes para piscina, flotadores, fuentes, dosificadores de cloro y limpiadores automáticos de piscinas. Algunos patrones de revestimiento de vinilo pueden rayarse o desgastarse severamente por acción del simple contacto de la superficie con un cepillo para piscina. La tinta del patrón también puede desprenderse durante el proceso de instalación, o cuando entra en contacto con objetos en la piscina. Fluidra no es responsable por roturas, abrasiones o marcas del patrón en revestimientos de vinilo, y la garantía limitada no las cubre.

**GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

Especificaciones del limpiador

Especificaciones generales

Las especificaciones generales del limpiador son las siguientes:

Voltaje de suministro de la caja de control	100-240 VCA, 50-60 Hz
Voltaje de salida	30 V CC
Carga instalada	100 W máx.

Cuando desembale el limpiador y sus componentes:

- Compruebe que el limpiador y los componentes no se hayan dañado durante el transporte.
- Si alguna pieza faltara o estuviera dañada, comuníquese con el soporte técnico al 1-800-221-1750

Conexión a la alimentación

⚠ ADVERTENCIA

- El incumplimiento de las advertencias aquí indicadas puede resultar en lesiones permanentes, electrocución o ahogamiento.
- Prevención de descargas eléctricas
- EE. UU.: Según los requisitos de NEC® mantenga la unidad de control por lo menos a 5 pies (1.5 m) del borde de la piscina.
- CANADÁ: Según los requisitos de CEC, mantenga la unidad de control por lo menos a tres (3) m (10 pies) del borde de la piscina.
- Conecte la unidad de control únicamente a un receptáculo protegido por un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI). Contacte a un electricista matriculado si no puede verificar que el receptáculo esté protegido por un GFCI.
- No utilice un cable prolongador para conectar la unidad de control.
- No permita que nadie nade mientras el limpiador se encuentra en la piscina.
- La unidad de control no es a prueba de agua. Para prevenir electrocución, nunca sumerja la unidad de control ni la deje expuesta a climas adversos.

1. Enchufe la fuente de alimentación a un receptáculo con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI) (Figura 1). La fuente de alimentación debe estar a 5 ft del borde de la piscina.

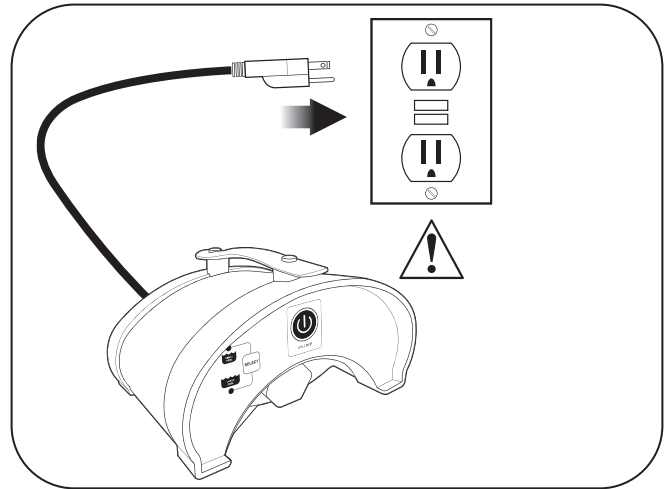


Figura 1. Enchufe a la fuente de alimentación

2. Enderece el cable flotante. Eleve la lengüeta de fuente de alimentación y enchufe el cable de alimentación (Figura 2).

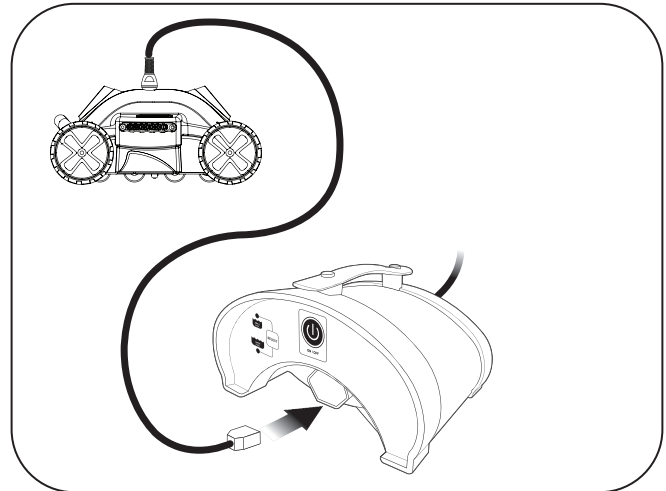


Figura 2. Conecte el cable de alimentación

Instalación del limpiador

⚠ PRECAUCIÓN

Para evitar daños al limpiador, vele por el cumplimiento a las siguientes pautas:

- Retire el limpiador de la piscina después de completado el ciclo de limpieza.
- Almacene el limpiador alejado de la luz solar directa y de los climas adversos.
- Nunca retire el limpiador de la piscina tomándolo del cable flotante.
- Tenga especial cuidado cuando retire el limpiador de la piscina. Se vuelve más pesado cuando está lleno de agua.
- Siempre retire el limpiador de la piscina antes de una cloración fuerte o de agregar ácido.
- No manipule el limpiador cuando está en funcionamiento.

IMPORTANTE

- Siempre compruebe que la cabeza del limpiador esté completamente sumergida antes de comenzar la operación.
- Limpie la suciedad después de cada ciclo de limpieza.
- No deje el limpiador en la piscina de forma permanente.
- Al finalizar cada ciclo, retire el limpiador de la piscina.
- Comience por el extremo de la cabeza del limpiador y desenrede el cable antes de almacenar el limpiador.

Sumergir en la piscina

1. Con la caja de control conectada a un receptáculo con GFCI, extienda el cable flotante por la piscina hasta alcanzar la mitad del largo de la piscina.

NOTA: Para optimizar la trayectoria y reducir el enredo, el cable flotante debe ingresar al agua en el punto medio del largo de la piscina (Figura 3).

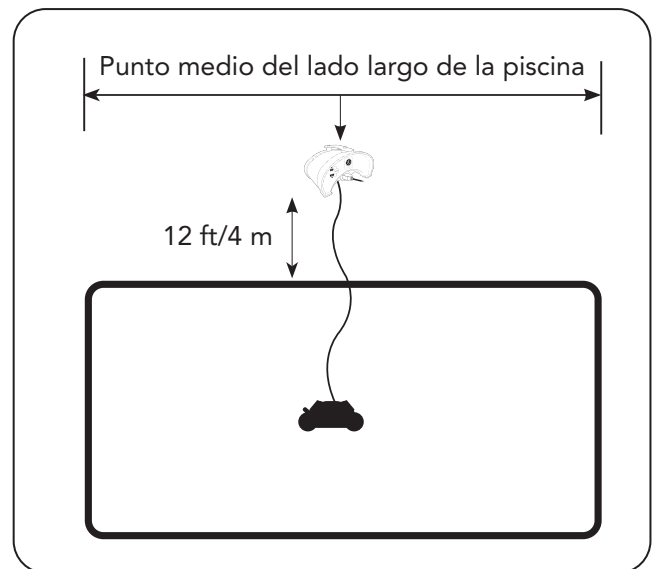


Figura 3. Punto de ingreso a la piscina para una trayectoria óptima

2. Sumerja el limpiador verticalmente y vuélvelo hasta que las burbujas se detengan para eliminar el aire que pudiera estar atrapado dentro (Figura 4).
3. Cuando las burbujas se detengan, deje que el limpiador vaya hasta el fondo de la piscina.

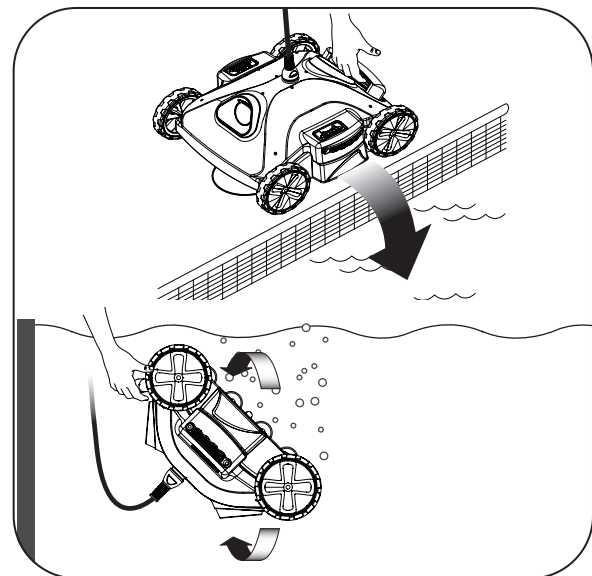


Figura 4. Sumerja y elimine el aire atrapado

4. Verifique que el limpiador esté con el lado correcto hacia arriba en el fondo de la piscina. Elimine el aire adicional si el limpiador continúa flotando.
5. Extienda cuidadosamente todo el cable flotante en la piscina y compruebe que no esté enredado ni retorcido. Use solo el cable necesario para alcanzar la pared más lejana. Esto puede ayudar a evitar que el cable se enrede (Figura 5).

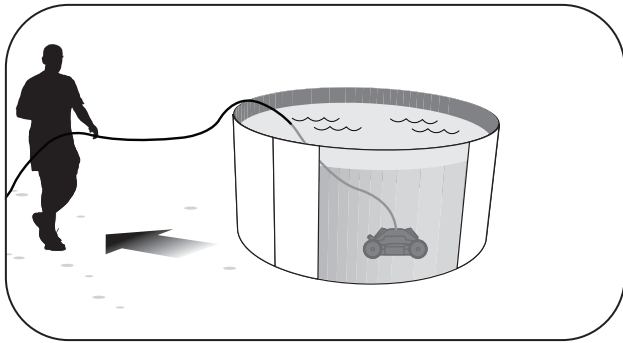


Figura 5. Extienda el cable flotante para evitar que se enrede

Inicio/parada de la limpieza

1. Presione el botón de encendido/apagado para comenzar o interrumpir la operación del limpiador (Figura 6).

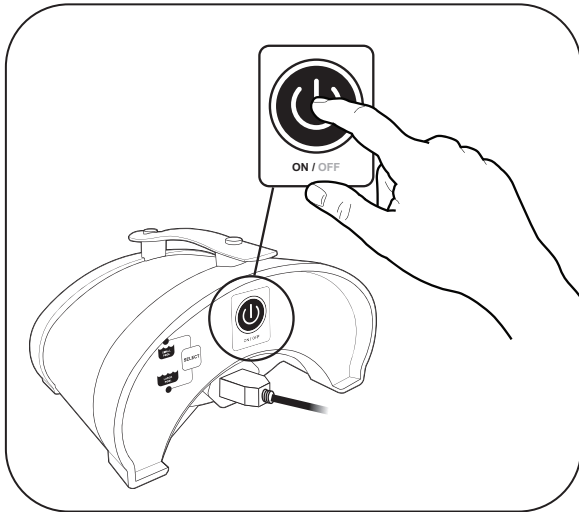


Figura 6. Comenzar a limpiar

2. Presione el botón Select (Seleccionar) para elegir entre una piscina pequeña y una piscina grande. La duración de la limpieza para una piscina pequeña es 1 hora y para una piscina grande es de 2 horas (Figura 7).
3. El limpiador comenzará a moverse.

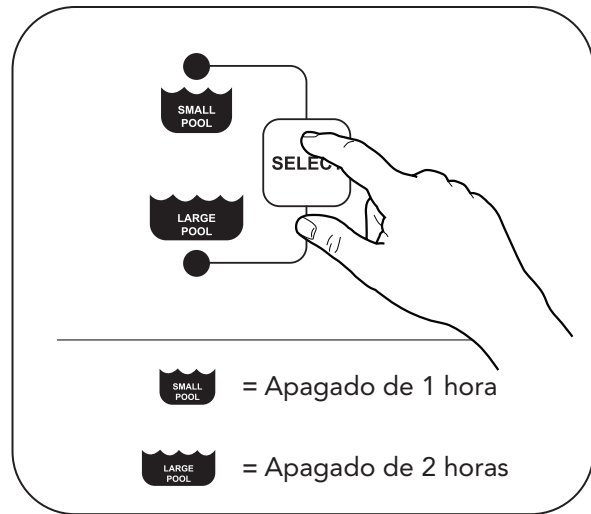


Figura 7. Seleccione el tamaño de la piscina y la duración

Traectoria óptima/enredo de los cables

Se recomienda alternar el ángulo y la dirección de la trayectoria de limpieza en cada ciclo de limpieza para asegurar que el limpiador cubra toda la piscina y para evitar que el cable se enrede.

1. Dé vuelta el limpiador. Busque los pines de la rueda en el eje: un pin ajustable y un pin fijo (Figura 8).
2. Invierta la posición de los pines de la rueda ajustable y fijo (Figura 9).

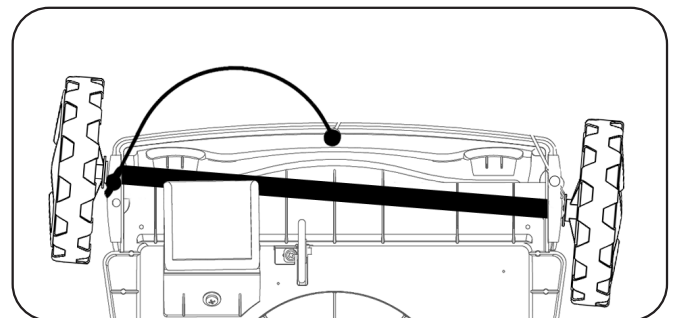


Figura 8. Cambie la dirección de giro de la rueda

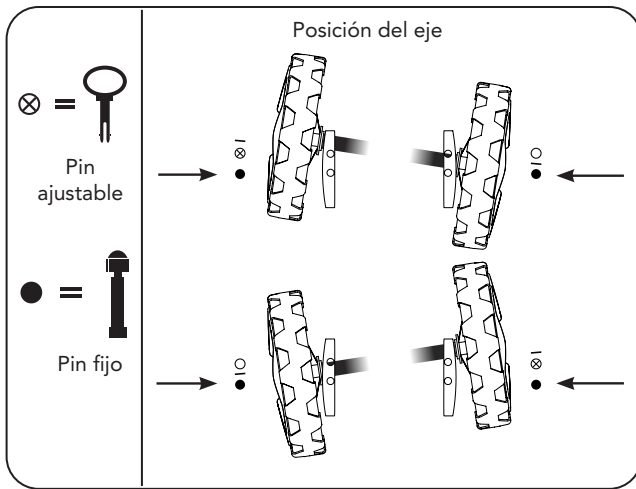


Figura 9. Pines del eje de la rueda alternados

Extraer de la piscina

1. Tire suavemente del cable flotante para traer el limpiador al alcance del brazo (Figura 10).

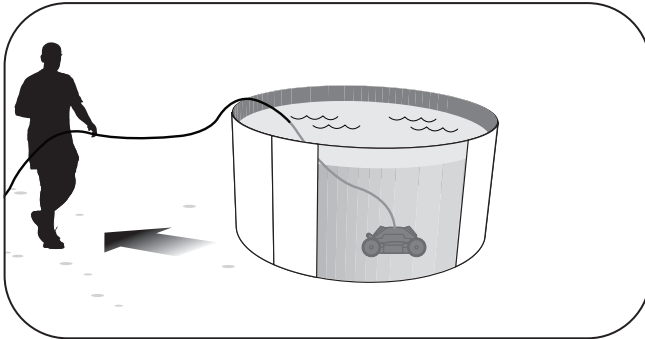


Figura 10. Traiga el limpiador al borde de la piscina

2. Tire suavemente del limpiador para que quede arriba de la línea del agua (Figura 11).

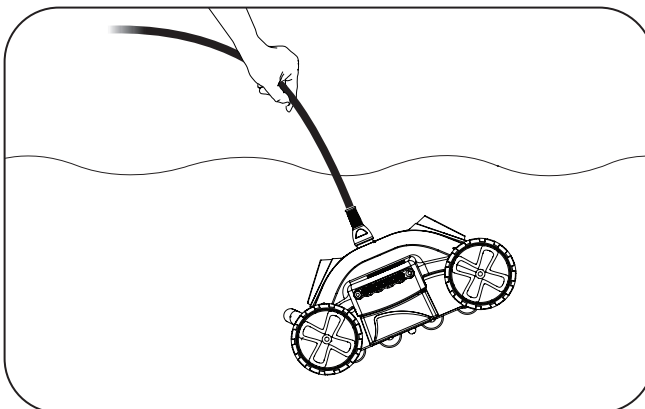


Figura 11. Tirar del limpiador a la línea del agua

3. Use la manija para levantar el limpiador del agua (Figura 12). Nunca retire el limpiador de la piscina tomándolo del cable flotante.

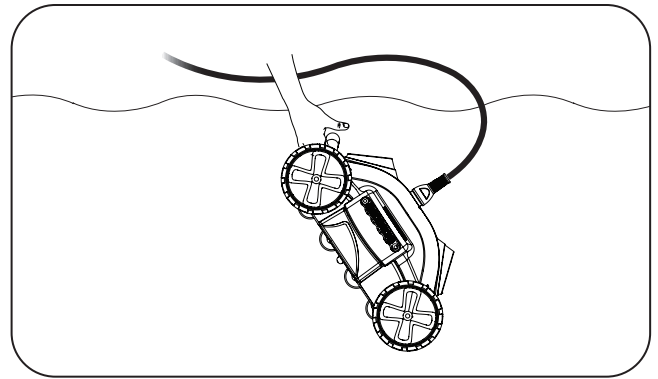


Figura 12. Eleve el limpiador con la manija

Elimine la suciedad

Para un mejor desempeño, elimine la suciedad después de cada ciclo de limpieza.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas y otros peligros que podrían resultar en lesiones permanentes o la muerte, desconecte (desenchufe) el limpiador de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento.

1. Desenchufe la alimentación eléctrica al limpiador en la unidad de control. Desenchufe la unidad de control de la fuente de alimentación.
2. Empuje las lengüetas laterales hacia abajo y hacia afuera para liberar la tapa del limpiador (Figura 13).

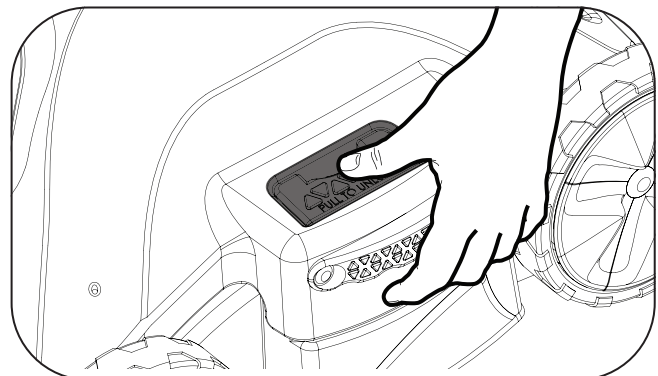


Figura 13. Extraiga la cubierta

3. Tire suavemente de la banda elástica alrededor de los puertos de succión para liberar la bolsa del filtro (Figura 14).

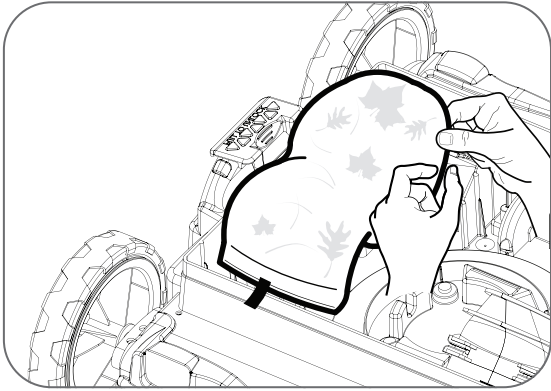


Figura 14. Libere la banda elástica alrededor de la bolsa

4. Tire de las lengüetas para soltar y dar vuelta la bolsa para limpiarla completamente (Figura 15).

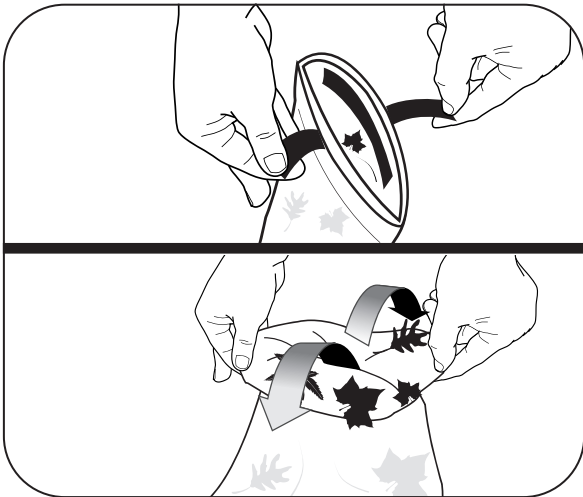


Figura 15. Dé vuelta la bolsa

5. Con una manguera con agua limpia, enjuague la bolsa del filtro y la tapa para eliminar todos los residuos (Figura 16).

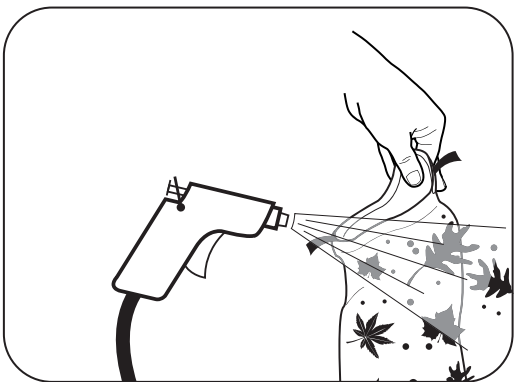


Figura 16. Enjuagar

6. Vuelva a colocar en el cuerpo del limpiador y vuelva a colocar la cubierta.
7. Almacene el limpiador sin exponerlo al sol para el próximo uso.

Almacenamiento del limpiador cuando no se utiliza

No deje el limpiador en la piscina cuando no esté en uso. El limpiador debe limpiarse regularmente con agua levemente jabonosa. No utilice solventes como tricloroetileno o equivalentes. Enjuague el limpiador con abundante agua limpia. No deje secar el limpiador al sol cerca de la piscina.

1. Desconecte el limpiador de la fuente de alimentación.
2. A partir del cabezal del limpiador, elimine los enrollados y las torceduras del cable flotante. Tienda el cable al sol para que pierda marcas de enredos y torceduras (Figura 17).
3. Desconecte el cable de la unidad de control.

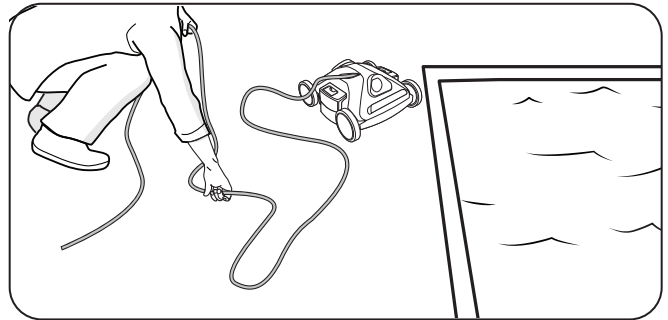


Figura 17. Desenredar el cable flotante

4. Enrolle el cable de flotante sin apretar, comenzando por el limpiador hacia el punto de conexión de la unidad de control.
5. Almacene el limpiador y la fuente de alimentación en un área seca y sombreada.
6. Para periodos más extensos, como los meses de invierno, almacene el limpiador en una caja para conservar los motores, los plásticos y los sellos protegidos (asegúrese de que el limpiador esté seco antes de almacenarlo) (Figura 18).

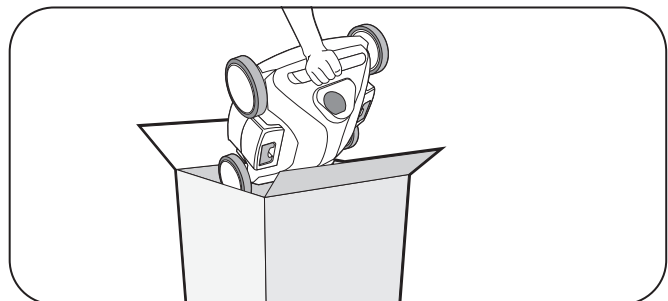


Figura 18. Almacenamiento a largo plazo durante periodos extensos

Sugerencias de mantenimiento

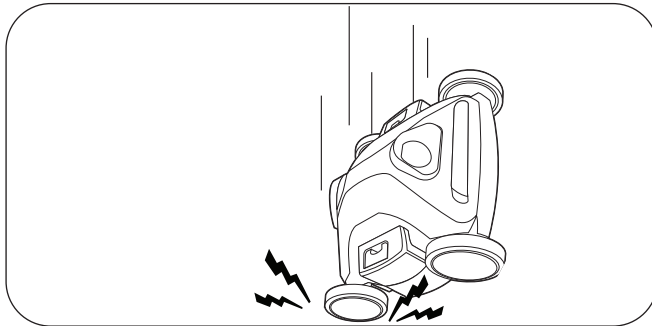
Se recomienda un mantenimiento frecuente para ampliar la vida útil del limpiador.

⚠ ADVERTENCIA

Para evitar descargas eléctricas y otros peligros que podrían resultar en lesiones permanentes o la muerte, desconecte (desenchufe) el limpiador de la fuente de alimentación antes de realizar cualquier tarea de limpieza o mantenimiento.

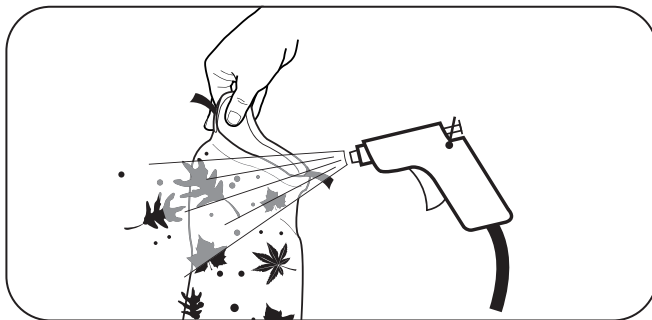
1. Evite dejar caer la unidad o la fuente de alimentación.

Si se deja caer el limpiador, pueden producirse daños graves.



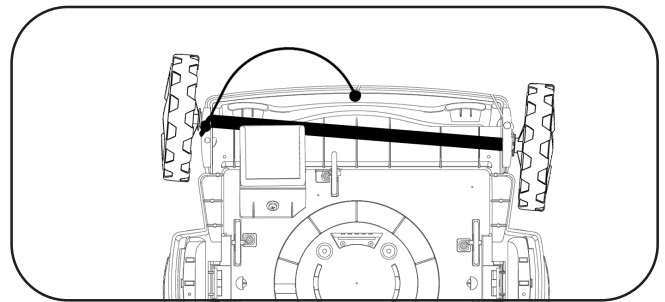
2. Limpie las bolsas del filtro con frecuencia.

La limpieza frecuente previene las obstrucciones y mantiene más limpia el agua recirculada.



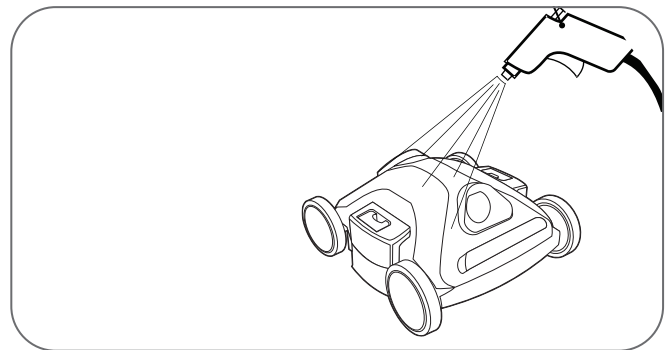
3. Ajuste la dirección de las ruedas después de cada ciclo de limpieza.

Al ajustar la dirección, se asegura que el limpiador llegará a todas las áreas de la piscina y se evita que se enreden los cables.



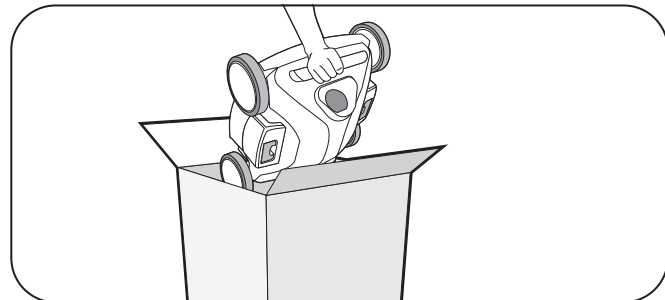
4. Enjuague el limpiador con agua limpia.

Al enjuagar la parte exterior y la parte interior del limpiador se elimina el agua clorada de la piscina y se protegen los componentes internos.



5. Almacene el limpiador en un área fresca y seca cuando no esté en uso.

Enrolle el cable debajo del limpiador y almacénelo en un área seca y sombreada. Almacénelo en una caja seca durante periodos más extensos.



Repuestos

La lista completa de repuestos y el plano de despiece se encuentran disponibles en la página web de Aqua Products: AquaProducts.com

Contáctese con un centro de servicio autorizado para realizar las pruebas de diagnóstico o reparaciones no incluidas en el mantenimiento general.

ESPAÑOL

Resolución de problemas

A continuación se proporcionan algunas sugerencias útiles para solucionar problemas comunes que pueden surgir al utilizar el limpiador.

Problema	Solución
El limpiador se mueve muy lentamente/no absorbe suciedad	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie las bolsas del filtro. • Verifique para asegurar que los puertos de succión no estén obstruidos ni bloqueados.
Todos los LED de la fuente de alimentación parpadean	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique si el limpiador está encendido cuando está fuera del agua. • Verifique la pantalla de protección del motor; la bolsa del filtro puede estar atascada. • Verifique el propulsor. • Reinicie el limpiador. Presione el botón de encendido/apagado. El limpiador se reiniciará.
El cable flotante está enrollado o enredado	<ul style="list-style-type: none"> • Tienda el cable al sol sobre el piso para enderezarlo. • Cambie el orden de los pines del eje de la rueda. • Verifique que el cable flotante ingrese al agua cerca de la mitad del largo de la piscina. (SUGERENCIA: Marque el largo correcto con cinta negra para electricidad). • Reduzca la cantidad de cable en el agua.
El limpiador no absorbe suciedad	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique que el limpiador esté configurado correctamente y encendido. • Asegúrese de que las bolsas del filtro estén limpias. • Verifique el propulsor. • Ajuste los puertos de succión debajo del limpiador si tienen obstrucciones.
El limpiador está tascado en medio de la piscina y bombea agua	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique que no haya obstrucciones ni objetos sueltos en la piscina. • Verifique y ajuste la altura de los puertos de succión. Pueden estar tocando el fondo de la piscina.
El patrón del limpiador permanece en un área determinada de la piscina	<ul style="list-style-type: none"> • Reinicie el limpiador en un extremo distinto de la piscina. • Verifique que la configuración del tamaño de la piscina sea correcta: grande o pequeña. • Cambie el orden de los pines del eje de la rueda.
El limpiador no cubre la piscina en su totalidad	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie las bolsas del filtro. • Ajuste la configuración del tiempo del ciclo. • Verifique que no haya obstrucciones en las ruedas ni en los ejes. • Cambie el orden de los pines del eje de la rueda.

NOTAS

NOTAS

NOTAS



AquaProducts.com | 800.221.1750

Zodiac Pool Systems LLC
2882 Whiptail Loop # 100
Carlsbad, CA 92010

Zodiac Pool Systems Canada, Inc.
2-3365 Mainway, Burlington
ON, Canadá L7M 1A6

© 2021 Zodiac Pool Systems LLC. Todos los derechos reservados. Zodiac® es una marca registrada de Zodiac International, S.A.S.U. y se utiliza bajo licencia. Todas las demás marcas comerciales son propiedad de sus respectivos dueños.

H0720000_REVC